

CORTIJOS Y RASCACIELOS



Friso decorativo de azulejos
de Talavera, en el Metro de
Buenos Aires.

Acuarela de Ruiz Luna.

Número 18
1935

ARQUITECTURA
CASAS DE CAMPO
DECORACION

1,50 pesetas

NO COMPRE HASTA
QUE VEA EL NUEVO

Refrigerador
Westinghouse

EL refrigerador eléctrico además de ser una necesidad absoluta es una verdadera inversión. No existe otro método que pueda garantizar tan completa protección automática de los alimentos.

No se precipite, sin embargo, en la elección de su aparato y punto por punto, compare otras marcas con el refrigerador Westinghouse. De antemano podemos anticipar su decisión pero preferimos que se convenza por sí mismo.

Una demostración le convencerá de la hermosura, utilidad, conveniencia, economía y eficiencia del refrigerador Westinghouse. Sin compromiso alguno de su parte, pase a vernos hoy mismo.



N-27

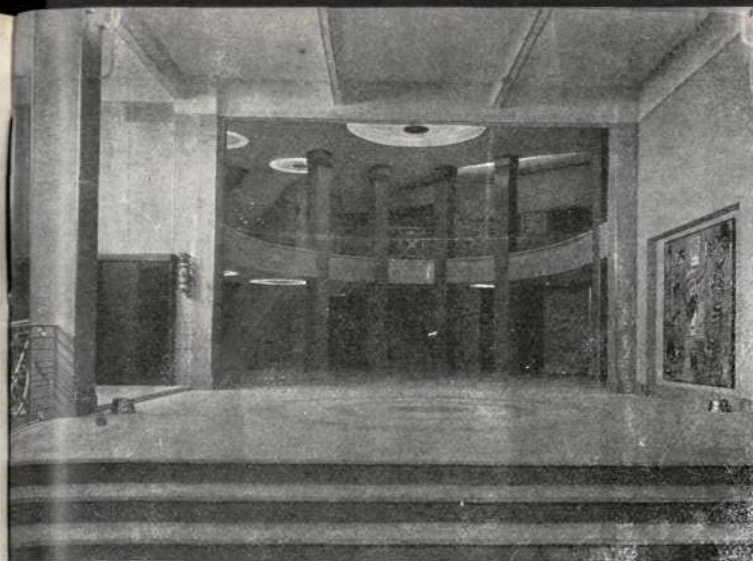


UNIVERSAL ELÉCTRICA

SAN AGUSTÍN, 3

TELÉFONO 93376

M A D R I D



Instalaciones
eléctricas
del «Colisevm»

CASA
MORO

Jiménez de Quesada, 2. - Madrid

Referencia:

Edificio de la Telefónica, Círculo de Bellas Artes, etc.

VENTANAS METALICAS

H O P E

CUBIERTAS DE CRISTAL

ECLIPSE

PISOS DE CRISTAL

LUX FER

“ECLIPSE” S. A.

AVENIDA EDUARDO DATO, 10

TELEFONO 22835

MADRID

CORTIJOS Y RASCACIELOS

PRECIOS DE SUSCRIPCION ANUAL

Madrid	Ptas. 6,—
Provincias y Portugal	» 6,—
América	» 6,—
Extranjero	» 10,—

Los pagos pueden efectuarse por giro postal o cheque
ARENAL, 8 Teléfono 10185 MADRID



ASCENSORES - MONTACARGAS - MONTAPLATOS
GRÚAS, MÁQUINAS DE EXTRACCIÓN, ETC.
ENTRETENIMIENTO Y CONSERVACIÓN DE ASCENSORES

R. DE EGUREN, Ingeniero

BILBAO - MADRID - VALENCIA - SEVILLA - LA CORUÑA - CARTAGENA

S. A. M. Mas Bagá

BARCELONA

MADRID

Cocinas

Termosifones

Hortaleza, 19

Teléfono 16861

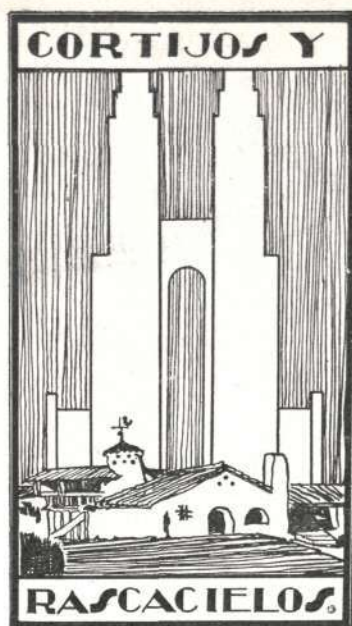
Linoleum, Hules y Gomas

MANGUERAS Y BOTAS DE GOMA
PARA RIEGOS Y CONSTRUCCIONES

■
JOSE OTERO
■

Arenal, 24, y sucursal Carretas, 21, mod.

TELÉFONO 12184 : - : MADRID



CASAS DE CAMPO
ARQUITECTURA
DECORACION

AÑO VI

1935

NUM. 18

DIRECTOR: CASTO FERNÁNDEZ-SHAW, ARQUITECTO

DIRECTOR ARTÍSTICO: ANTONIO PRAST

ADMINISTRACION: ARENAL, 8 * MADRID

REVISTA TRIMESTRAL

¡MUY AGRADECIDO!

CLAUSURADA la exposición de mis proyectos en los salones del Círculo de Bellas Artes, con tan felices resultados que colmaron con exceso mis más halagüeñas esperanzas, e imposibilitado de contestar una a una las muestras de adhesión y simpatía que he recibido de amigos, compañeros, críticos de arte, etc., no encuentro mejor vehículo para cumplir con todos que las columnas de esta revista, compendio de mis entusiasmos y actividades por la arquitectura.

A todos y a cada uno en particular, de los que con tanto afecto me han alentado a proseguir con el mismo entusiasmo el desarrollo de mis proyectos, doy las más expresivas gracias y a la Prensa en general, que tan inmerecidamente ha ensalzado mi modesta obra, expreso mi más sincera gratitud.

CASTO FERNÁNDEZ SHAW



Piso bajo de un patio. Terque (Almería).

Cecilio Paniagua y sus fotografías

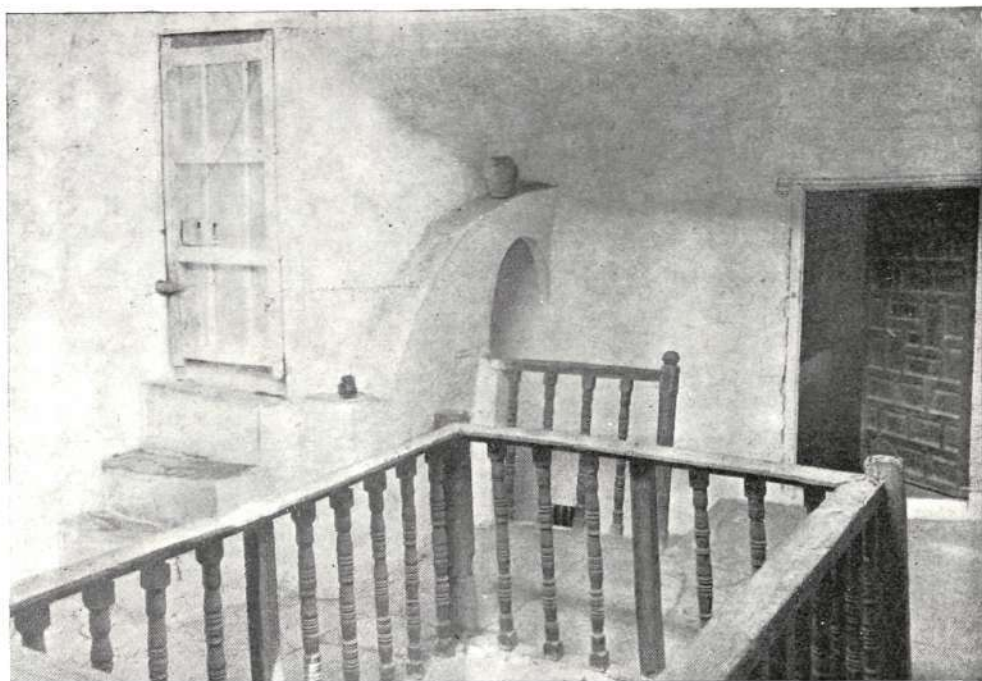
RECIENTEMENTE, en el salón de Exposiciones del Círculo de Bellas Artes, se pudieron admirar las obras de este artista de la fotografía, que tan señaladamente se distingue entre los que cultivan este arte.

Sabe captar con habilidad extraordinaria los conjuntos, en los que existe la belleza depurada—a fuerza de sencillez—que es en la que estriba su verdadero mérito.

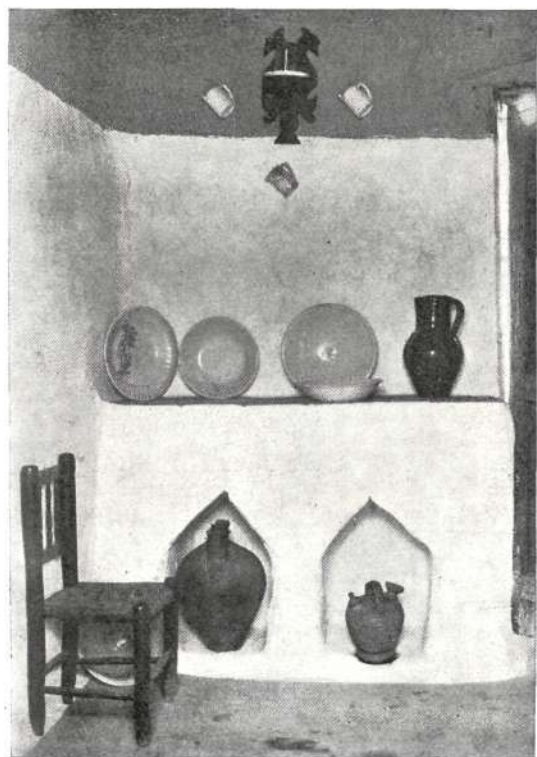
Sabe también
Cecilio Paniagua

Interior de una cueva.
Almería.





Piso alto de un patio. Terque (Almería).

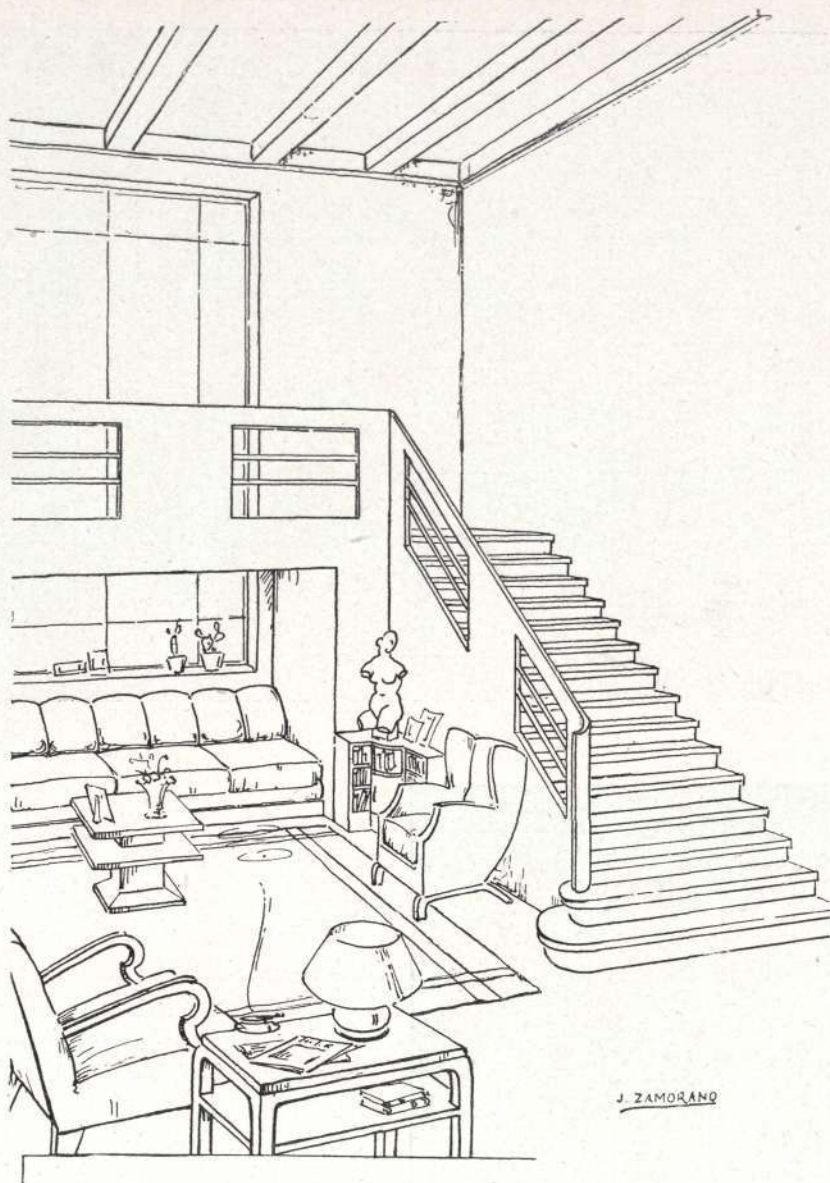


titular sus obras, ayudando a comprender exactamente lo que él vió con su criterio de artista ; así se admiraban las que denominaba «Horas lentas», «Remanso de siglos», «Casita sobre el mundo», «El pentagrama de la sinfonía», «La falsilla del albañil», «¿Vive aquí el señor médico?», etc., etc.

Las que reproducimos atestiguan que aun en los lugares más modestos puede encontrar el arquitecto, sensible a la belleza de los conjuntos, fuente de inspiración, normas clásicas añejas, que estilizadas avaloren sus creaciones modernas

patronadas en los cánones de la sencillez estricta.

Interior de vivienda.
Cebolla (Toledo).



Decoración moderna

por Zamorano.

LA amplificación de proporciones que se logra uniendo las alturas de dos pisos para un conjunto armónico da a este vestíbulo un empaque elegante y señorial.

La sencillez de su estructura decorativa, complementada con artísticos muebles, cómodos y de líneas modernas, avalora su conjunto, en el que sobresalen sus telas de colores y dibujos estilizados.



Conjunto.

Arquitectura portuguesa

Casa Riveiro de Carvalho, en Lisboa.



LAS normas arquitectónicas de esta casa de campo nos hacen sentir el paralelismo que existe entre algunas de las construcciones portuguesas, las hispanoamericanas y las españolas del Sur, particularmente las gaditanas; no en balde el espíritu de su creación nace en la fuente perenne de unos mismos sentimientos, de una misma angre ibérica, a cuyo calor germinó el genio del arte trasplantado al otro lado del Atlántico.

Es de notar, cuando se admira su barroca construcción, la armonía que ha sabido dar su autor, el ilustre director-propietario del diario «República», que se publica en Lisboa, don Joaquín Rivero Carvalho, a los elementos constructivos y a los esencialmente decorativos, que, cual los azulejos típicos, se agrupan en núcleos recortados que forman medallones de perfiles sinuosos, modalidad típica portuguesa en la azulejería decorativa que la distingue de la española.

Detalle de la entrada principal de la casa.



Fachada posterior.



Detalles del tapial y de la puerta de ingreso a la finca.



Comedor.

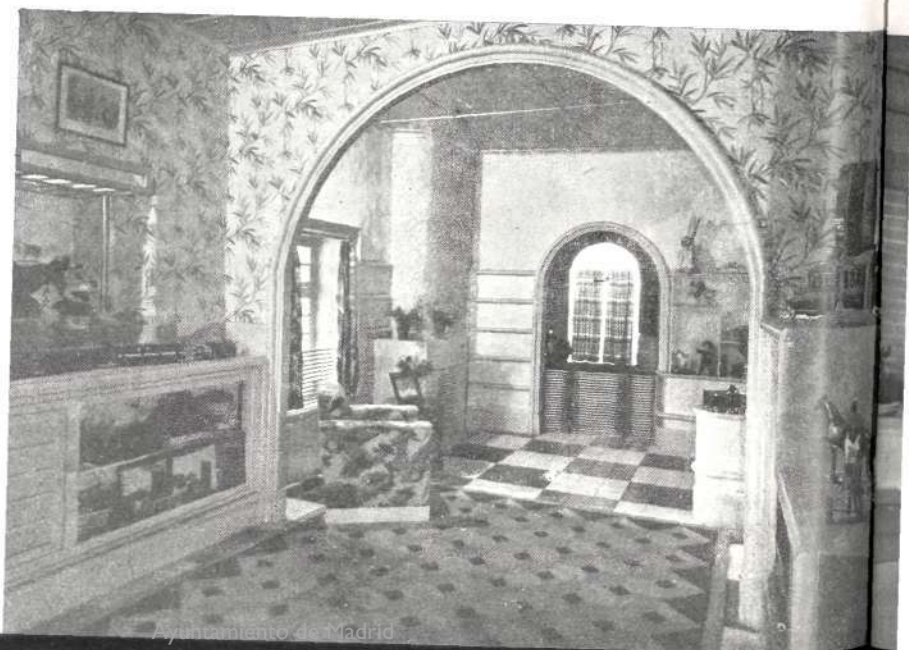
Proyectos de Tomás Isern

NO es todo «Pintar como querer», según dice el adagio español, lo que reproducimos de uno de nuestros más prestigiosos decoradores, porque la realidad hecha arte se plasmó en estas obras de Isern, infatigable trabajador que, con envidiable dinamismo, ejecuta sus proyectos en los cuatro puntos cardinales de la península e islas adyacentes.



Un rincón del cuarto
de niños «estudio».

En estos dos proyectos juega el techo de color plata y los muros con las maderas color azul «telegrama», la chimenea de azulejos belgas del mismo color y las colchonetas modernas, gris oscuro, verde mar y rosa. El suelo, de losetas blancas y negras.



Cuarto de jugar
y estudio.

Comedor lucernario.



En este comedor, severo, pero de líneas modernas, se combina el cobre con el color oro.

Los muros de fábrica descarnada juegan con las líneas rojas de las mantelerías.



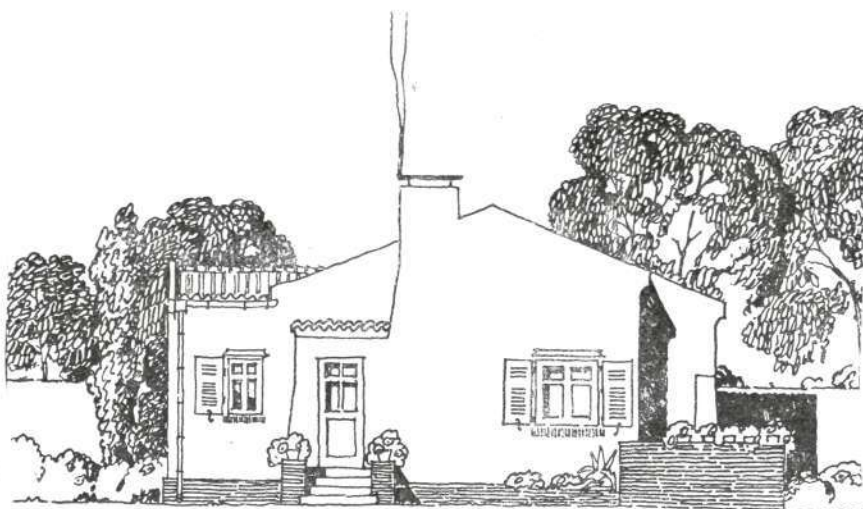
Otro detalle del comedor.

Chimenea de corte campestre, de esbelta proporción, en la que los materiales toscos de piedra y ladrillo armonizan maravillosamente.

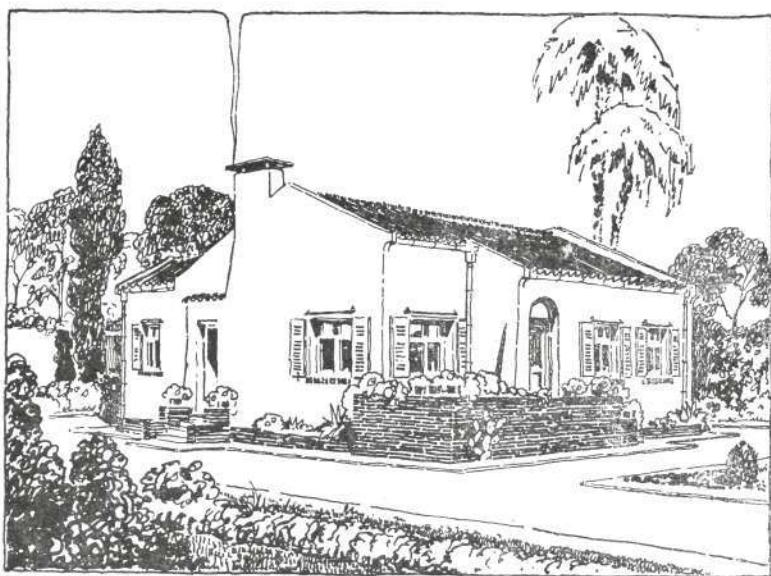
Así son los proyectos de Tomás Isern.



Chimenea del comedor.

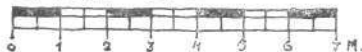


FACHADA LATERAL N.O.

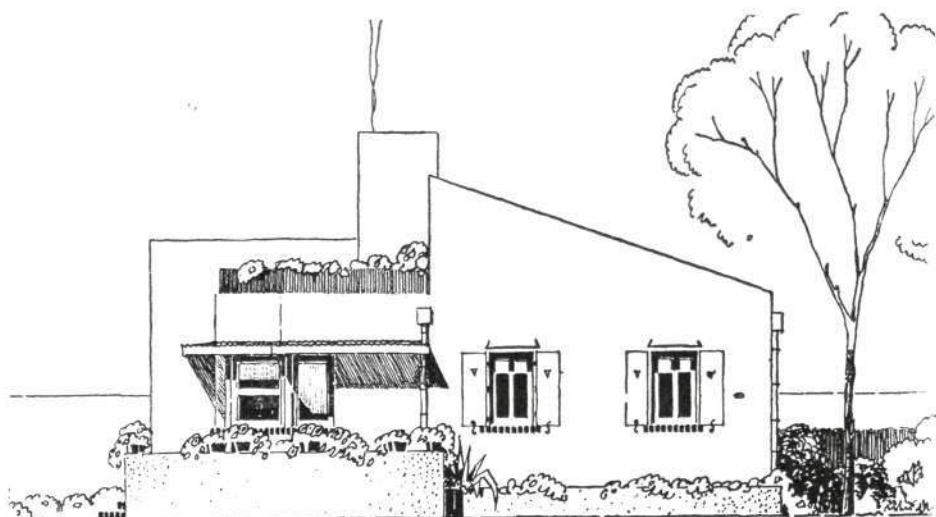


PERSPECTIVA.

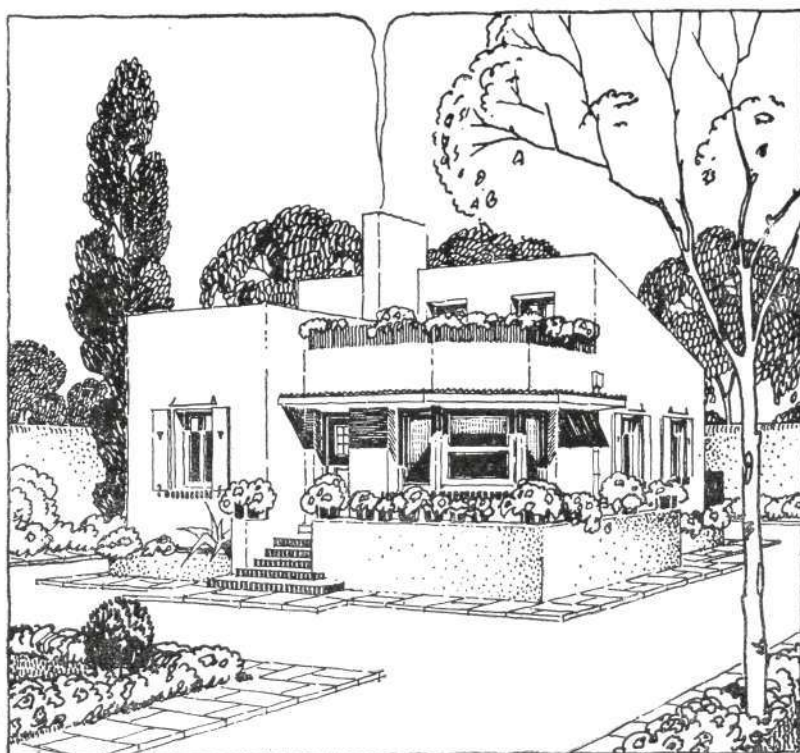
CROQUIS PARA UNA CASA EN CARABANCHEL. ESCALA 1:100.



Colaboración póstuma de nuestro querido amigo
e ilustre arquitecto D. Fernando Inciarte.



FACHADA LATERAL S.E.

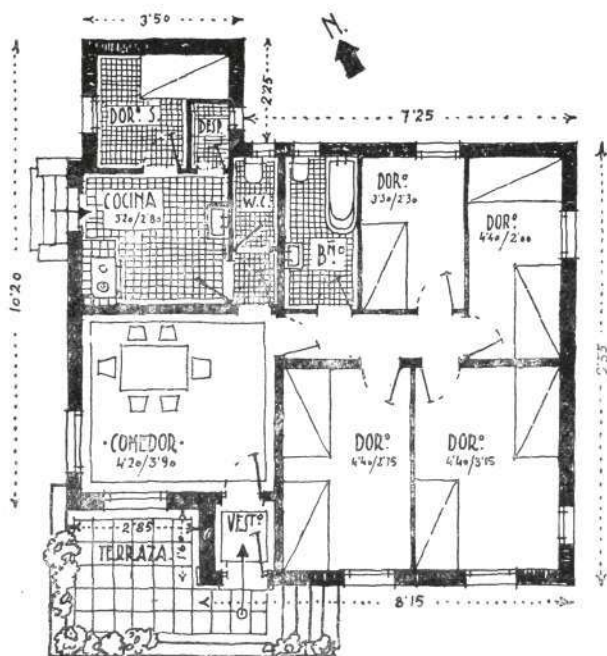


PERSPECTIVA.

*Inciarte
Largo
Madrid. 1934.*

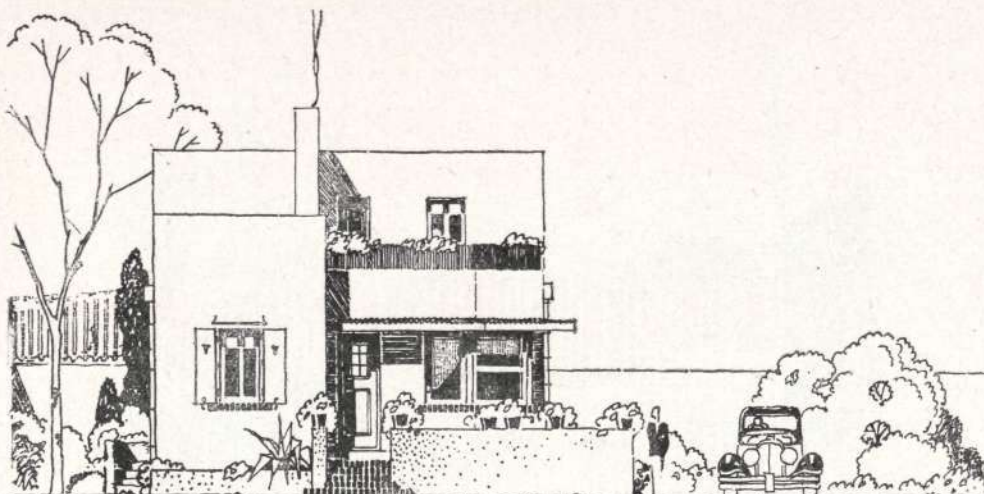


FACHADA S.O. A LA CALLE.

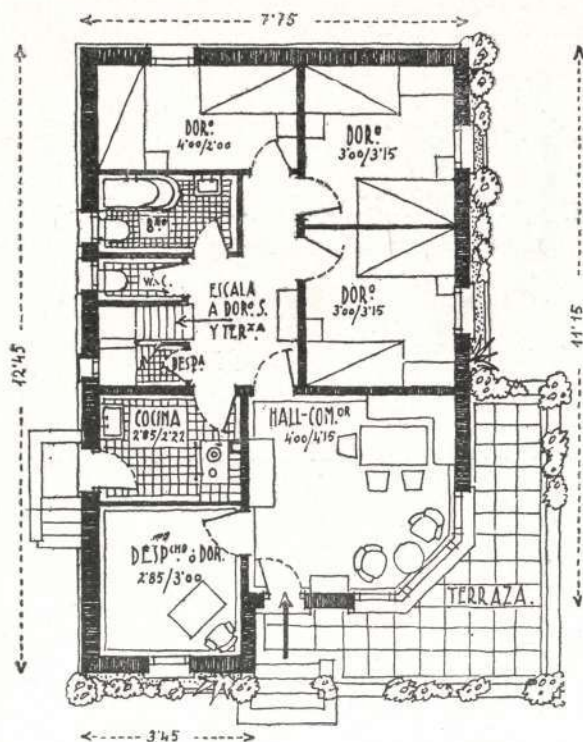


PLANTA

Incidente
arq.
madrid. 1934

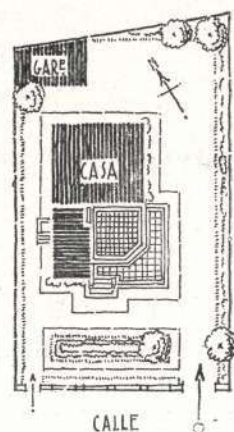


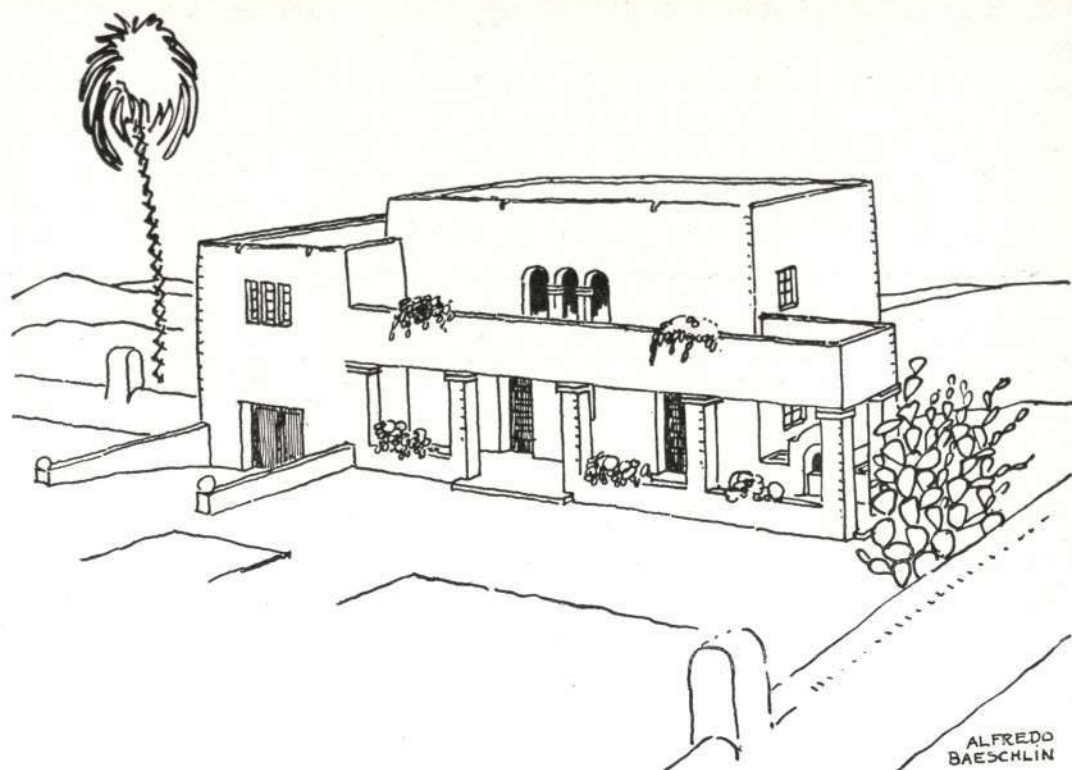
FACHADA S.O. A LA CALLE.



PLANTA.

ESCALA 1:100.





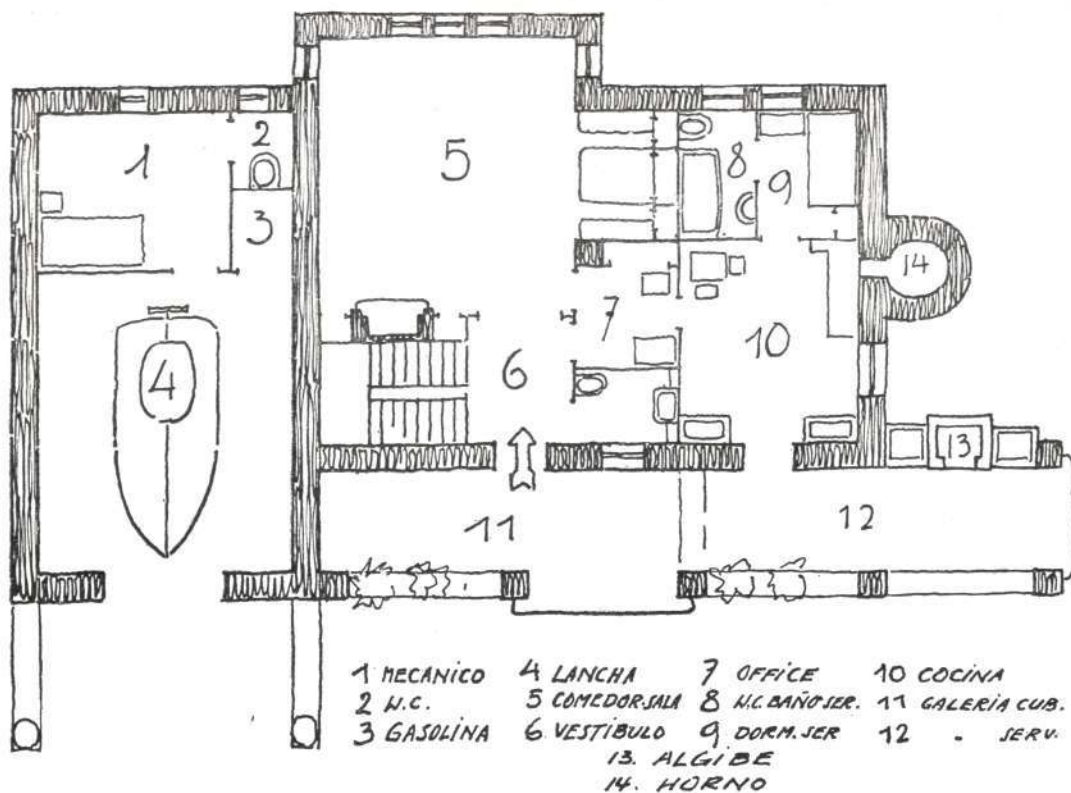
Proyecto de vivienda rural. Alquería ibicenca.

Arquitecto: Alfredo Baeschlin.

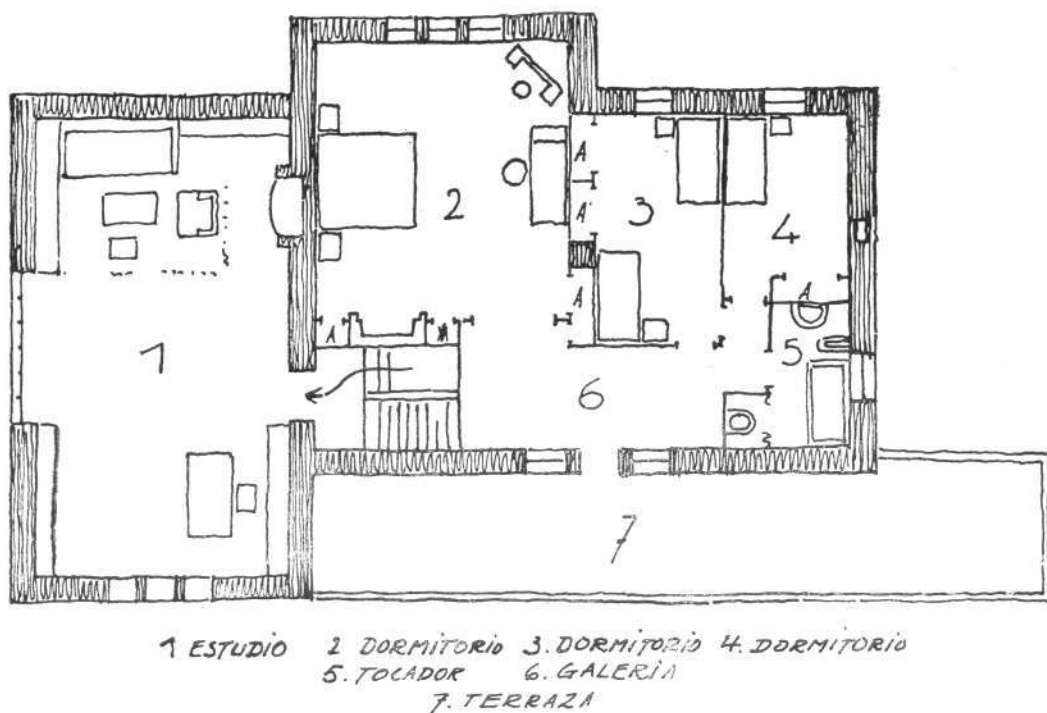
(Véase «Sección bibliográfica».)



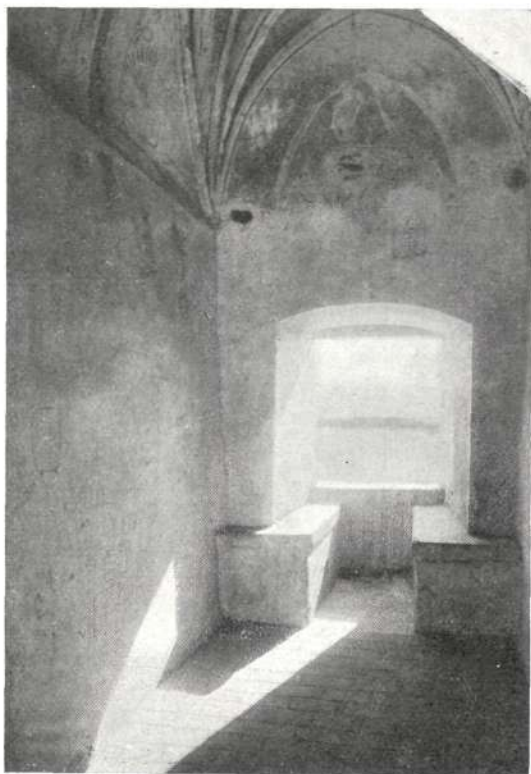
Perspectiva de la alquería ibicenca.



Planta baja de la alquería ibicenca.



Planta superior de la alquería ibicenca.



Mirador de la Reina. Estado actual.

Las pinturas mudéjares del Castillo de la Mota de Medina del Campo

LAS pinturas que hoy subsisten en el Castillo de la Mota, sin tener gran valor artístico, son, sin embargo, una valiosa muestra de decoración para la historia de la pintura mural medieval, de la que tan escasos ejemplares quedan en España, pinturas decorativas que yo intento rescatar al olvido en que yacen antes de que desaparezcan, para que otros investigadores encuentren en estos restos elementos de juicio y de enlace en comparación con otros existentes en castillos y palacios góticos.

Quise antes de pergeñar este escrito

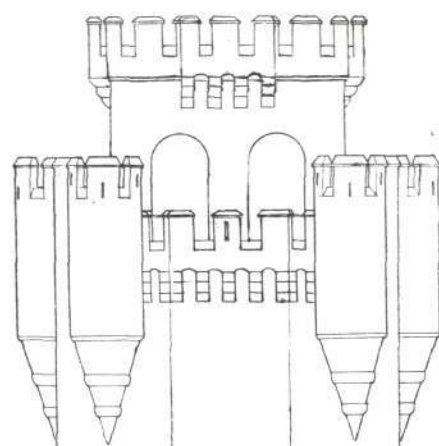
ilustrar mis modestos juicios con las apreciaciones que sobre la pintura decorativa medieval hubieran hecho algunos ilustres hombres de ciencia, arqueólogos, arquitectos, críticos de arte, etc.; pero no pude encontrar más que algunos trabajos aislados y concretos sobre determinadas pinturas, trabajos sin solución de continuidad para un estudio decisivo. A causa de ello visité a persona de tanto prestigio en la Arqueología como es el señor Gómez Moreno, para que supliese con sus vastos conocimientos mi escasa suerte en la búsqueda; y después de escuchar sus

amables referencias, quedé sorprendido de sus afirmaciones. El ilustre arqueólogo me dijo que desgraciadamente no había nada escrito sobre el tema que yo deseaba, es decir, un estudio cronológico de la historia de la pintura decorativa mural española; que algo se había escrito en particular sobre determinados ejemplares, pero que eran escasas las referencias.

Me enumeró la existencia de algunas pinturas que yo desconocía en castillos, palacios e iglesias, y se lamentó de la falta de monografías sobre ello, alentándome a llevar a cabo la de las pinturas de la Mota para poder ir formando la base de un estudio completo.

Con estos elementos de juicio comprendí la dificultad en que me hallaba para hacer un estudio práctico comparativo, y en consecuencia desistí de hacerlo, concretándome a transcribir y comentar lo que sobre el caso de las pinturas de la Mota hubiera en archivos y bibliotecas. Teniendo a la vista los gráficos que levanté del Mirador, Peinador o Tocador de la Reina, pues de todas estas maneras se conoce aquella estancia, estudié las referencias que sobre el castillo hizo Lampérez en su obra «La arquitectura civil de España», y dice: «... dentro, enorme muralla cierra una plaza de armas que

Foso y puente levadizo



Torre del homenaje.

tuvo en tiempos cru-
jías y dependencias
múltiples de las que
es triste y poético res-
to un tocador finamen-
te decorado, que se
guarece en el interior
de un cubo, hoy in-

accesible...» Como se ve, quizá fué razón fundamental para no hablar más de las pinturas el no haber podido apreciarlas de cerca, pues entonces no sería menos de veinte metros la distancia a que se podían ver; hoy ya existe una escalera de hierro colocada durante las últimas restauraciones, escalera que no ha servido más y sigue sirviendo para que algunos incultos visitantes del castillo lo llenen todo de dibujos y letreros, en tal forma que estas pinturas medievales que se debían conservar como cosa sagrada estén próximas a desaparecer definitivamente, entre groseros escritos y recuer-

Proyecto de restauración del Castillo de la Mota

el arquitecto don Adolfo Fernández Casanova, ya fallecido, al cumplimentar el encargo que le hizo la Real Academia de San Fernando en 1903; pero el señor Fernández Casanova, al describir esta estancia, no hace mención alguna de las pinturas; sólo dice: «El recinto Nordeste (1) de la fortaleza aparece perforado por una cámara llamada *peinador de la Reina*, que constituye una sola cubierta de bóvedas en cañón, seguida de arcos apuntados, orlados por crucerías alemanas, de nervios y rosetones.»

Después, refiriéndose a la torre del homenaje, continúa: «Sólo se conserva en buen estado el primer cuerpo de la torre, en cuya sala de armas hay un recuerdo artístico de gran interés.»

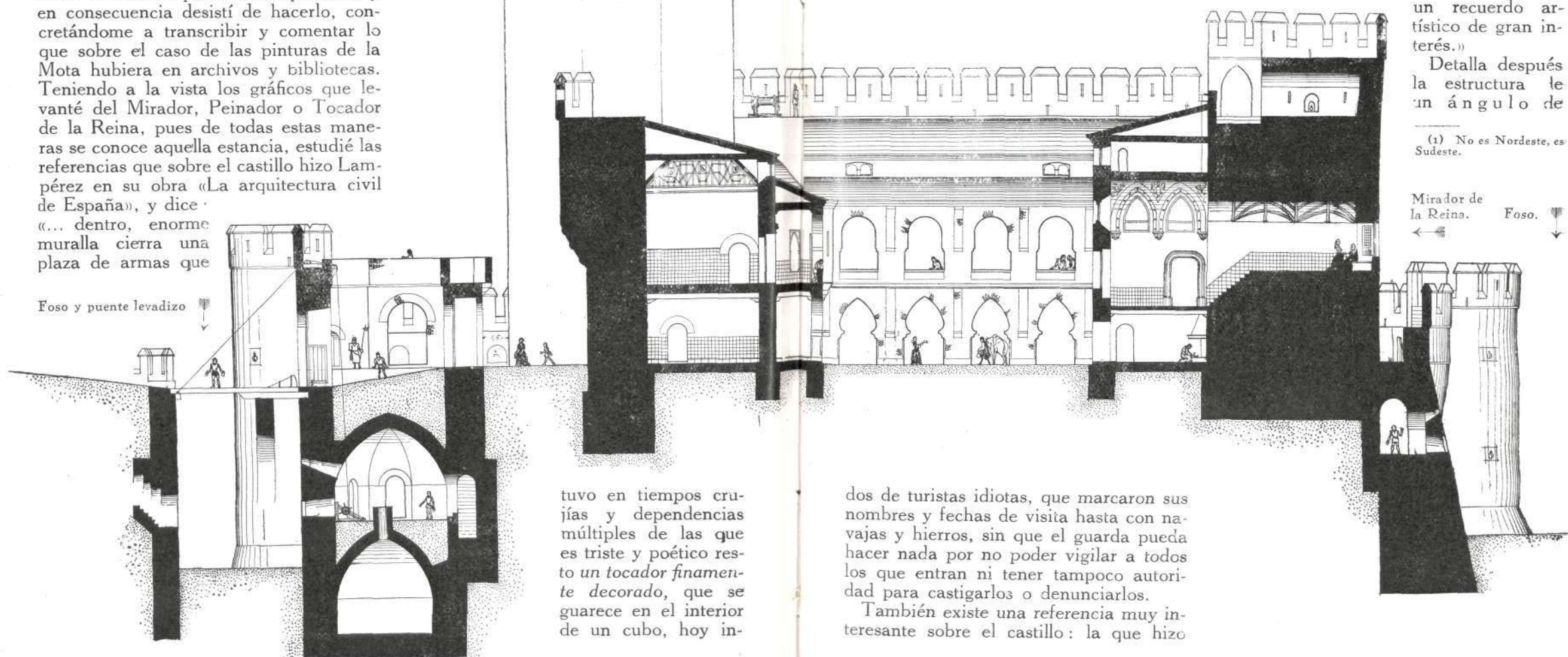
Detalla después la estructura de un ángulo de

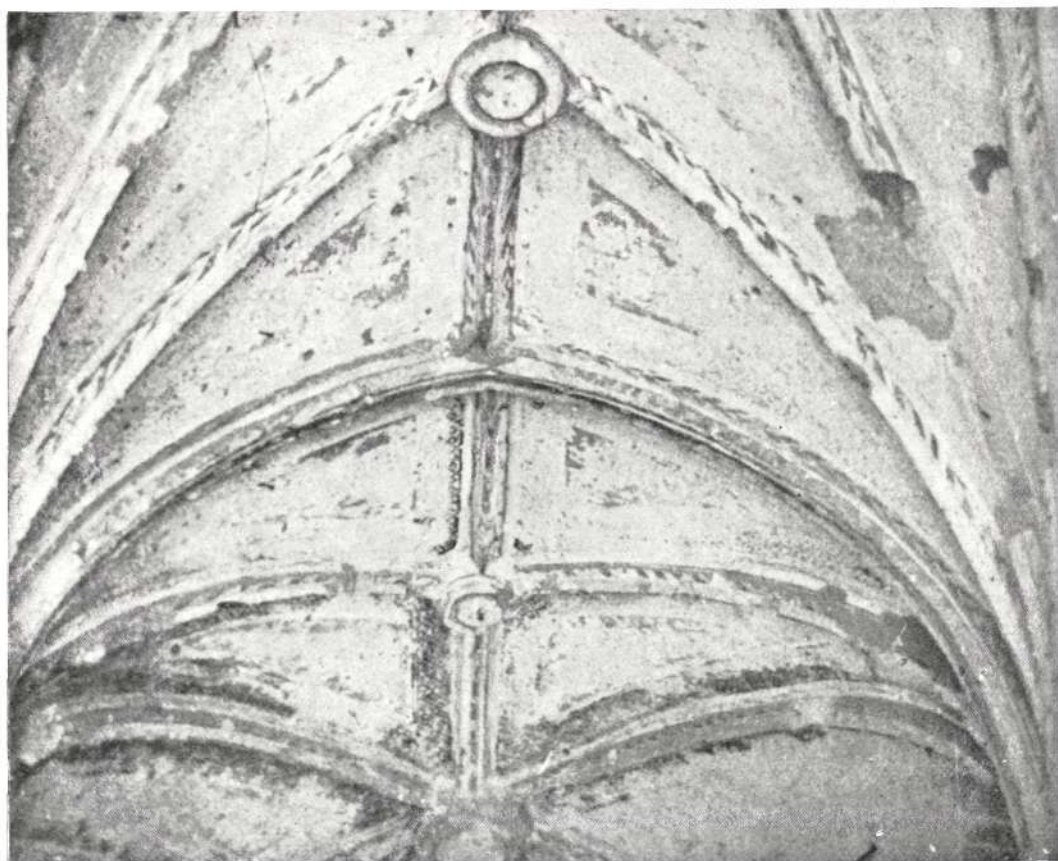
(1) No es Nordeste, es Sudeste.

Mirador de la Reina. Foso.

dos de turistas idiotas, que marcaron sus nombres y fechas de visita hasta con navajas y hierros, sin que el guarda pueda hacer nada por no poder vigilar a todos los que entran ni tener tampoco autoridad para castigarlos o denunciarlos.

También existe una referencia muy interesante sobre el castillo: la que hizo





Bóveda pintada al fresco con dibujos mudéjares en el Mirador de la Reina.

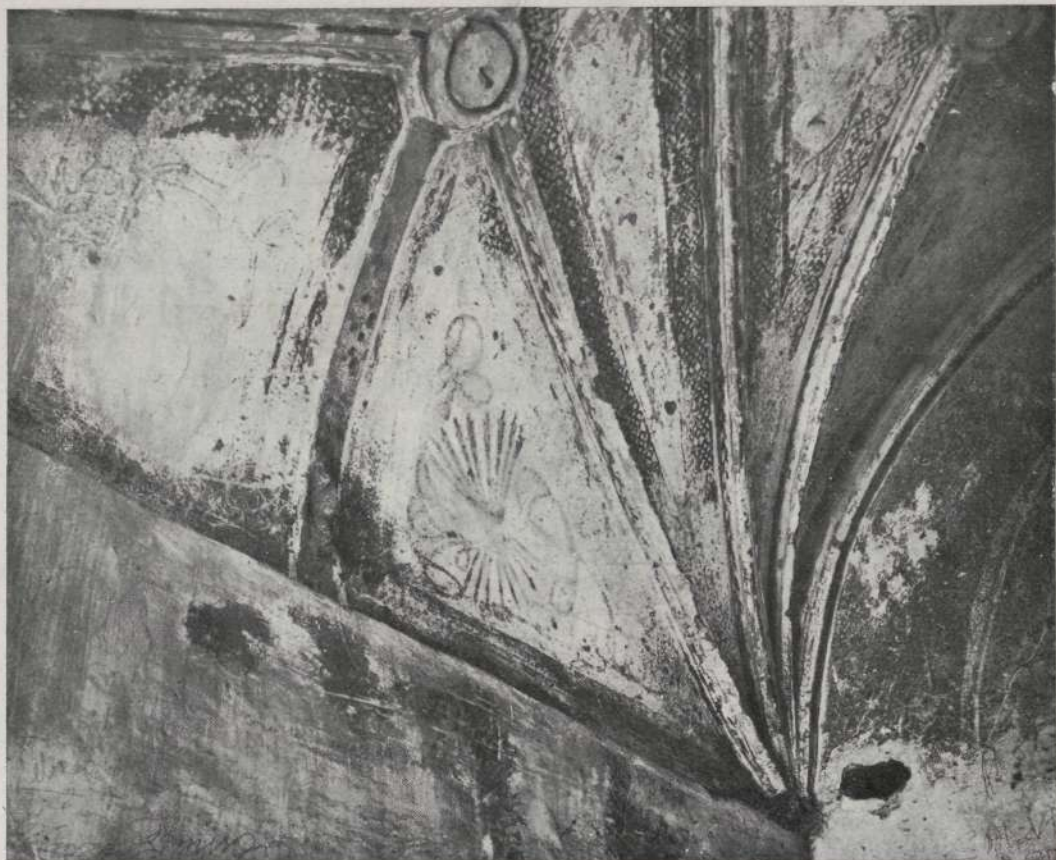
la bóveda, y de ella dice: «... se ve el paso, por medio de trompas, de la planta cuadrada inferior al polígono superior de dieciséis lados, sobre el que arranca la cúpula...»; y al final, después de prolijos detalles técnicos, afirma: «Esta hermosa construcción castellana de ladrillo al descubierto y de carácter hispano-mogrebite, permite al artista examinar su interesante estructura, mientras que los ejemplares del mismo género que he tenido ocasión de estudiar en el hermoso suelo que riega el Betis están todos blanqueados.»

También en el «Boletín de la Sociedad Castellana de Excursiones», de Valladolid, hizo mención don Antonio de Nicolás de dos visitas que él había hecho

al Castillo de la Mota en 1903, de cuyo escrito transcribo el fragmento siguiente:

«... a fin de examinar en el lado Sur de ésta la estancia llamada «tocador o peinador de la Reina» y también «capilla», a la que subí por una escalera de mano.

Atravesando una cortina del expresado recinto, desde su entrada hasta su ventana, que se abre en el paramento exterior de aquélla y descubre dilatadísimo horizonte; forma la nombrada estancia un rectángulo de siete metros de longitud por dos de anchura, una bóveda ojival de ladrillo en cañón seguido, que se eleva tres metros y medio sobre el suelo y aún presenta señales de los flocres que



Detalle de las pinturas mudéjares de la bóveda del Mirador de la Reina.

cubrían las cruces de los nervios con que se adornan.

Obra por su estructura, quizás tan antigua como el muro que atraviesa, debió decorarse cuando el castillo pasó a poder de los Reyes Católicos, y por ello muestra regularmente pintadas en los tímpanos de la bóveda las conocidas empresas de tan glorioso moradores.

Una de éstas, el haz de flechas, se conserva perfectamente.

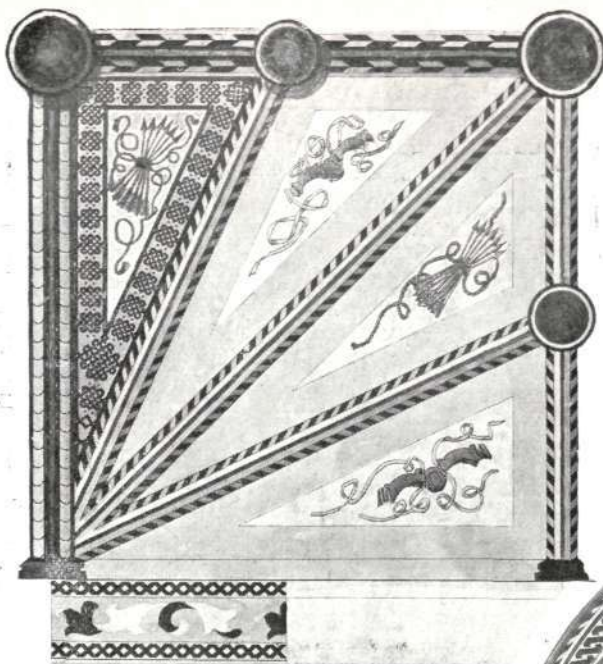
Mis escasos conocimientos en construcción y el haber examinado rápida y someramente la referida estancia no me permiten asegurar si es o no contemporáneo del muro.

Los nombres con que de muy antiguo viene siendo conocida la antes descrita

estancia son bien significativos y no dejan lugar a duda, debiendo suponerse que el de capilla fué su último destino, porque las creencias de aquellos tiempos no permitían dedicar a usos profanos lo consagrado a la religión.»

Por último, transcribiré un fragmento del artículo de don Isidro Gil de la Sección de Ciencias Históricas, fechado en Burgos en 1894, porque hace afirmaciones que desgraciadamente no se han comprobado documentalmente. Su texto es el siguiente :

«Dentro del segundo recinto del castillo se alcanzan a ver en una alta galería que mira a Oriente algunas aristas que se cruzan en la bóveda, unidas por claves historiadas. Es un pasadizo que co-



Proyecto de restauración de las pinturas de la bóveda del Mirador de la Reina. La decoración completa es como la del triángulo de la izquierda.

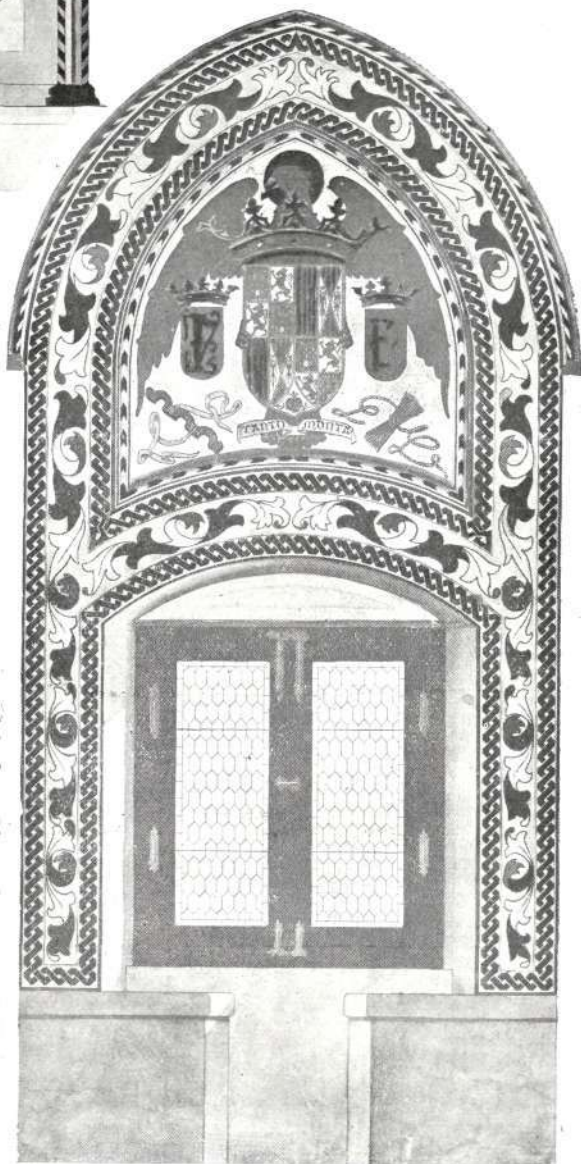
reina no tienen una base documental histórica que las acredite; su nomenclatura técnica arquitectónica no es adecuada, y en cuanto a la fecha de la muerte de Isabel la Católica, fué el 26 y no el 20 de noviembre, como él afirma.

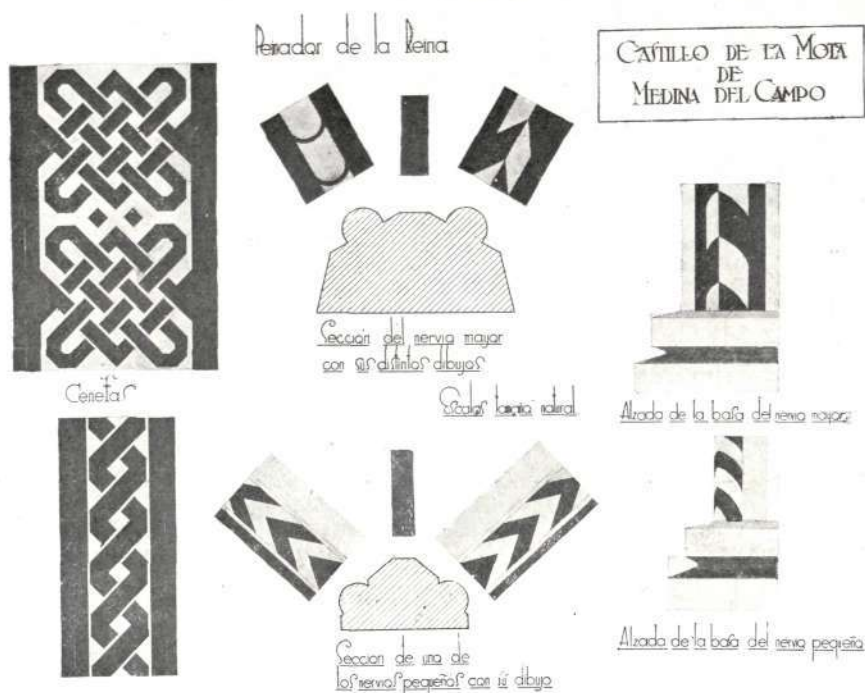
Completando, por tanto, las informaciones anteriores, añado : Los

municaba con otra habitación más amplia, en la cual hizo testamento Isabel la Católica en 12 de octubre de 1504 y en 20 de noviembre del mismo año entregó su alma a Dios.»

Las afirmaciones hechas por Lampérez, Casanova y De Nicolás referentes al Mirador de la Reina me evitan comentarios personales, por estar de acuerdo con ellos, y por tanto solamente añadiré lo que ellos omitieron. En cuanto a las que hace don Isidro Gil, he de decir que las que se refieren a la

Proyecto de restauración de las pinturas mudéjares del Mirador de la Reina. Frontal de la ventana.



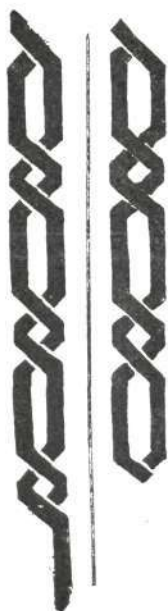


Fragmentos de los distintos elementos decorativos que existen de las pinturas del Mirador de la Reina y sección de los nervios decorados.

triángulos formados por la estructura de los nervios de la bóveda están decorados al fresco con una cenefa mudéjar de entrelazados de tono negro pardo, sobre fondo gris.

A su vez, en los triángulos interiores que forman las cenefas se destacan los símbolos del yugo y las flechas de los Reyes Católicos, pintados a todo color sobre fondo azul cobalto brillante. Los nervios de la bóveda son de yeso y estaban policromados de la siguiente manera: el plano exterior, dorado al bol con pan de oro fino, y en los costados, la parte plana, con azul cobalto o verde papagayo, y las superficies curvas con espigado negro pardo y gris.

Los florones, ya desaparecidos, eran cardinas doradas iguales a las de la capilla de Casa Blanca del mismo Medina del Campo, y



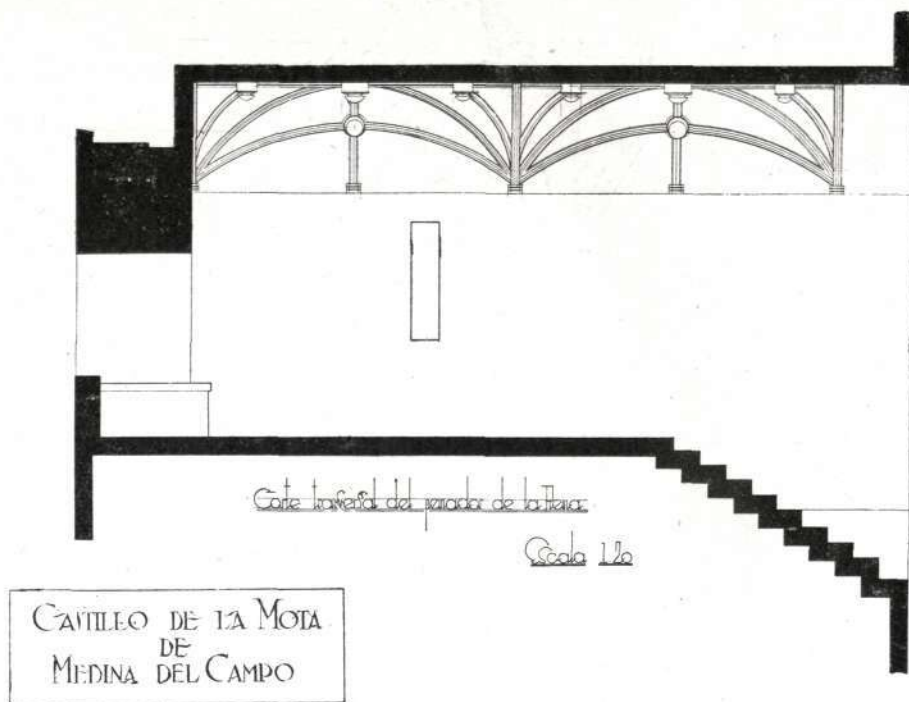
Reproducción de la cenefa existente en la bóveda de la sala de armas de la torre del homenaje.

las basas de los nervios, también doradas.

Puedo hacer estas afirmaciones por haber encontrado pequeños vestigios de color y trozos bastante grandes de preparación al bol, en donde hubo oro fino.

Las fotografías que reproduzco dan cabal idea de la situación actual de la bóveda y de las pinturas.

Esta estancia tenía también decorados en los muros; pero más accesibles a los brutales instintos del vulgo demoledor, casi han desaparecido. Sin embargo, con paciencia de benedictino, se aprecia que el artista que pintó, dibujó primero con una materia más resistente a los elementos naturales, y aun cuando el color no subsiste, se conservan del dibujo algunos trazos, los suficientes para poder completar una restaura-



ción de la cenefa. En el frontis o plano superior de la ventana pude llegar a advertir, asimismo, la silueta de las cenefas, iguales a las de los muros laterales, como también los perfiles de un águila con un gran escudo coronado, casi totalmente perdido, y a sus lados, dos escudos más pequeños, uno con la inicial I, y se supone que el otro tendría la F, lo mismo que los de la lápida de piedra de la puerta de entrada al castillo, escudos con sendas coronas góticas.

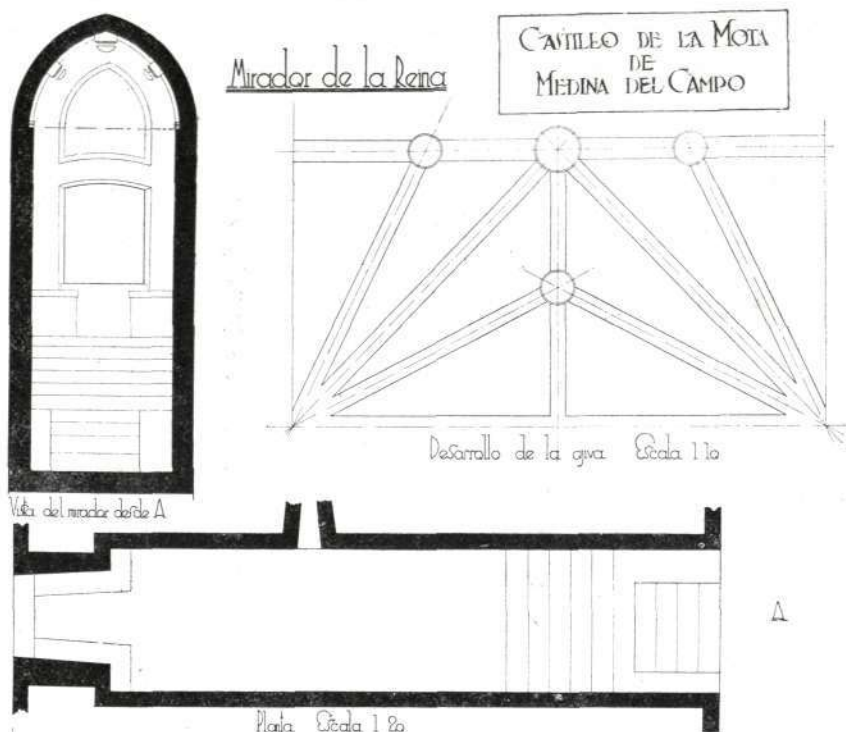
Al hacer estos hallazgos cometí la torpeza de dar cuenta de ellos a los visitantes que acudían del pueblo, mientras tomaba mis apuntes, y que solicitaban con curiosidad el motivo de mis trabajos.

Sin duda, alguno de estos visitantes se creyó obligado, durante alguna de mis cortas ausencias, a explicar celosamente a algún otro amigo mis hallazgos, y para que no le cupiese duda del lugar en donde se advertían los trazos del águila, con un cascote de yeso siluetó el muro, ra-

yando la pared por encima de ellos, haciéndolos desaparecer en gran parte. Posteriormente a este hecho, hice la fotografía que reproduzco, en donde se advierte claramente la silueta mencionada.

Pues bien, con estos elementos de juicio yo he hecho unos proyectos de restauración en los que he procurado ser fiel intérprete de los originales, proyectos que expongo a la consideración de los lectores para que se puedan hacer cargo de la elegancia y riqueza del decorado del Mirador de la Reina.

No hace falta ser un lince para determinar la época de estos decorados, puesto que las armas de los Reyes Católicos nos dan la pauta. Sin embargo, puede añadirse que deben corresponder a la fecha de la obra mandada hacer por la Reina Isabel la Católica, obra que dirigió el alarife Alonso Nieto desde 1478 a 1482, que quedó terminada. Fecha esta última que figura en la lápida ya descrita de la puerta principal del castillo.



Aparentemente, parece que hoy no quedan más pinturas en lo que resta de la fortaleza; pero lamentándolo mucho, he de refutar la afirmación que hacía don Adolfo Casanova en su memoria al tratar de la torre del homenaje.

Decía al determinar las condiciones de la sala de armas que era una construcción castellana *de ladrillo al descubierto*. Esto no es cierto. Aquella estancia estuvo enfoscada, y en uno de los arcos de las trompas quedan residuos del yeso o de la cal, y en esos restos he podido apreciar trozos de un dibujo de enlace mudéjar de color negro pardo sobre fondo gris, que, reconstituido, forma el conjunto que reproduzco, dibujo que después he tenido la satisfacción de comprobar su semejanza con el de la bóveda de La Mejorada de Olmedo, que es igual de estructura que la de la sala de armas de la torre del homenaje de la Mota.

A este castillo, Lampérez lo clasifica

entre los de estructura gótica exterior y mudéjar interior, arquitectura de carácter único en Europa, con la sola excepción, como él añade, de Sicilia.

De la ornamentación del castillo-palacio hubiera podido saberse mucho recogiendo los restos que de ella quedaban entre los escombros de la plaza de armas, pues aunque el ilustre arquitecto don Juan Agapito Revilla, último restaurador del monumento, mandó escoger y conservar algunos, en 1916 el guarda del castillo, llamado «El Guinda», los vendió, a pesar de saber que la Dirección de Bellas Artes tenía conocimiento de ello; pero, además, durante las ausencias obligados del señor Revilla, parece ser que no se cumplían celosamente sus órdenes y los escombros se recogían a granel y se arrojaban en el lugar de antemano escogido, que era el camino del cementerio civil de Medina, y esto es tan cierto, que el año 1933, o sea diez y sie-

te años después, antes de que se urbanizara aquella zona, todavía, sólo *con investigar por la superficie*, encontré trozos decorativos, como asimismo un escudo de piedra de los Reyes Católicos, que entregué en el Ayuntamiento y ya se ha perdido, y una corona gótica de piedra, que conservo para mis estudios.

Corroborando mi aserto, el propio señor Revilla, en la Memoria que existe en el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes del año 1916, dice: «Limpié el patio de armas de la gruesa capa de escombros (1) allí hacinados y descubrí la planta de las edificaciones que existieron.» Es decir, que cribando la tierra que existe aún en los terrenos citados del cementerio, se encontrarían multitud de trozos decorativos semejantes a los que decía Fernández Casanova, que estaban entre los escombros del patio de armas, planchas de estuco orladas de lacerías mudéjares que pro-

baban, según afirmaba tan ilustre arquitecto, «la brillante exornación con que debieron estar enriquecidas las hoy destruidas dependencias del castillo». Criterio sensato y bien distinto al expresado por D. Mariano Rodríguez Maricás en su folleto «Alrededor del Castillo de la Mota», que dice: «Las habitaciones interiores de la plaza de armas de esta fortaleza, por las reliquias que de ellas quedan, se deduce que no pudieron ser ni amplias, ni cómodas, ni mucho menos lujosas o dignas de albergar a tan excelentes reyes en sus cua-

dras o estancias», apreciación que comentaré cuando me ocupe de si el Castillo de la Mota fué o no fué Palacio Real.

Como resumen he de añadir que entre las demás referencias que he leído de ilustres escritores sobre el Castillo de la Mota no he encontrado ninguna alusión a las pinturas de que me ocupo, lo que significa que ninguno las ha dado importancia decisiva, ni para la historia de la pintura decorativa medieval, ni para la del baluarte medinense.

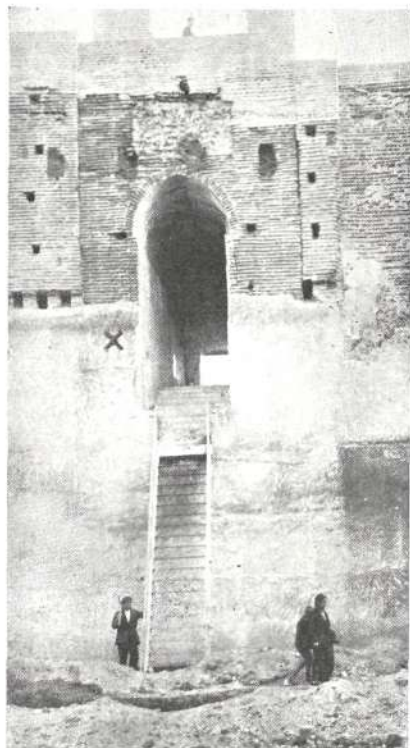
Sólo sé que en los comienzos del siglo XIX el pintor don Valentín Cardenera tomó apuntes del Castillo de la Mota y que uno de ellos era la estancia tantas veces referida del Mirador de la Reina, dibujo que me consta se reprodujo en una de las revistas de su época, pero que yo no he podido encontrar.

Si la providencia decide que algún día sea un hecho la restauración y reedifica-

ción del Castillo de la Mota, el Mirador de la Reina, nombre que yo encuentro más justificado para citar tal estancia regia, sería uno de los lugares más atrayentes de aquel castillo-palacio que tantos recuerdos evoca de los gloriosos Reyes Católicos.

De momento yo acudo en súplica al Excmo. Sr. Director de Bellas Artes para que en la estancia del Mirador de la Reina, y en su centro, se colo que una valla que impida el paso a la ventana y, por lo tanto, al trozo de los muros que conservan las pinturas mudéjares.

ANTONIO PRAST



Situación y actual emplazamiento del Mirador de la Reina.

(1) Cerca de cuatro metros de altura.

(Fotos, dibujos, proyectos y planos del mismo autor.)



Fachada principal.

*Casa de campo para el Sr. Conde de Trespalacios
en Chamartín de la Rosa (Madrid)*

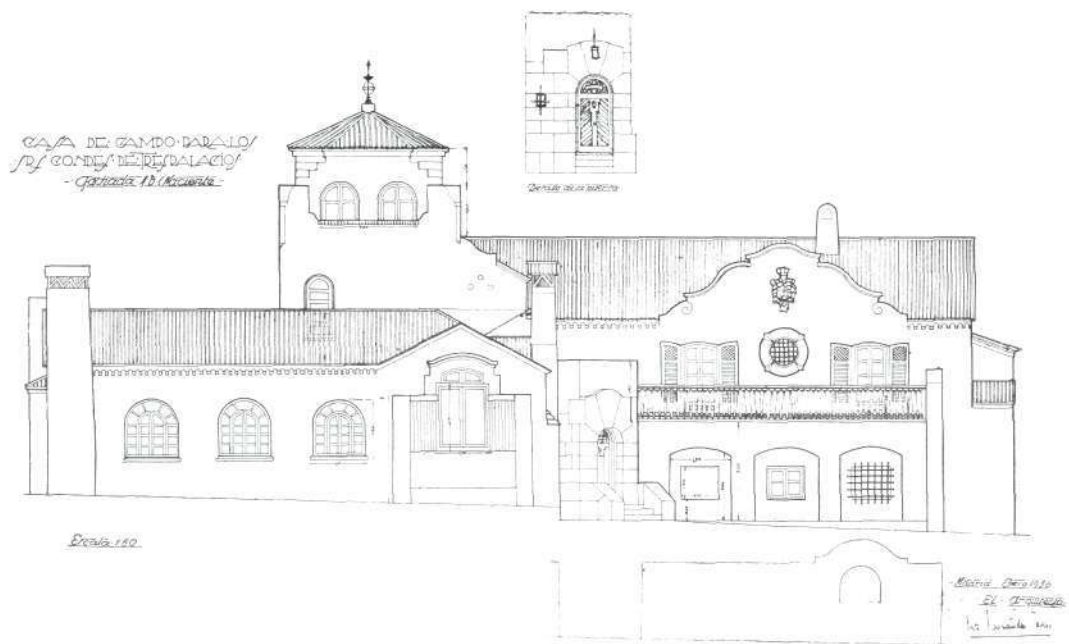
Arquitecto: Casto Fernández-Shaw.

PRÓXIMO a las Cuarenta Fanegas, y en el lugar denominado «El Balcón», de Chamartín de la Rosa, se ha edificado este chalet de Estilo Colonial Español y empleado por los conquistadores españoles en la colonización del Nuevo Mundo.

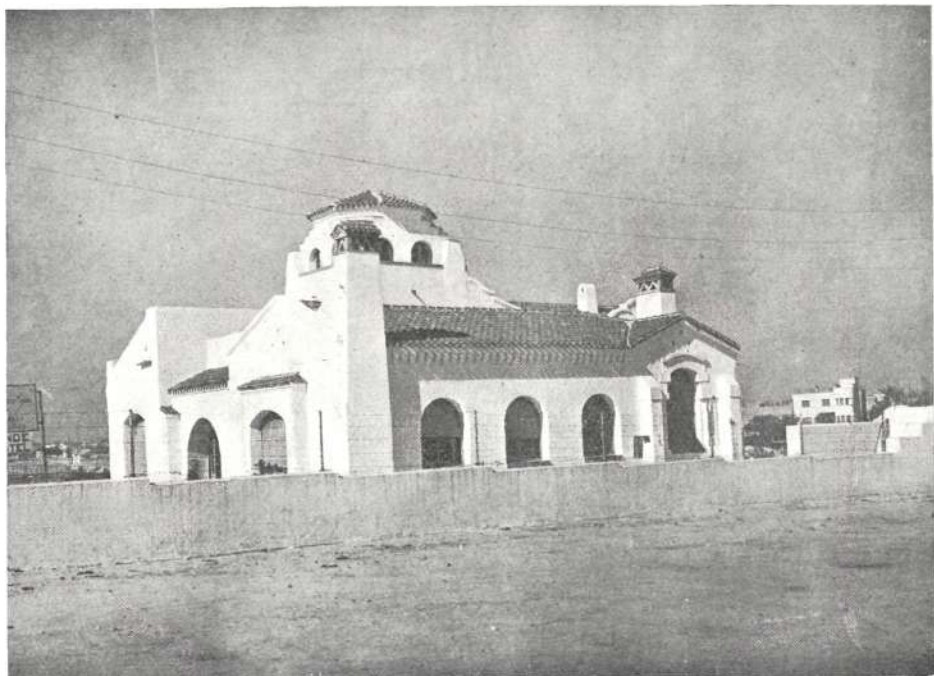
Resaltan sobre el cielo limpio madrileño sus muros encalados y su roja teja árabe.



Fachada principal.

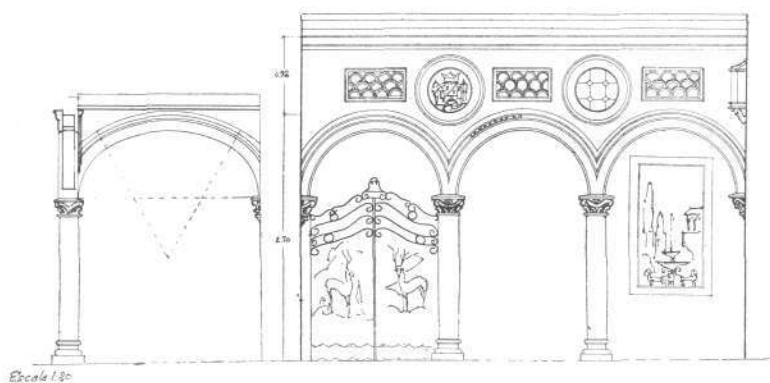


Alzado.

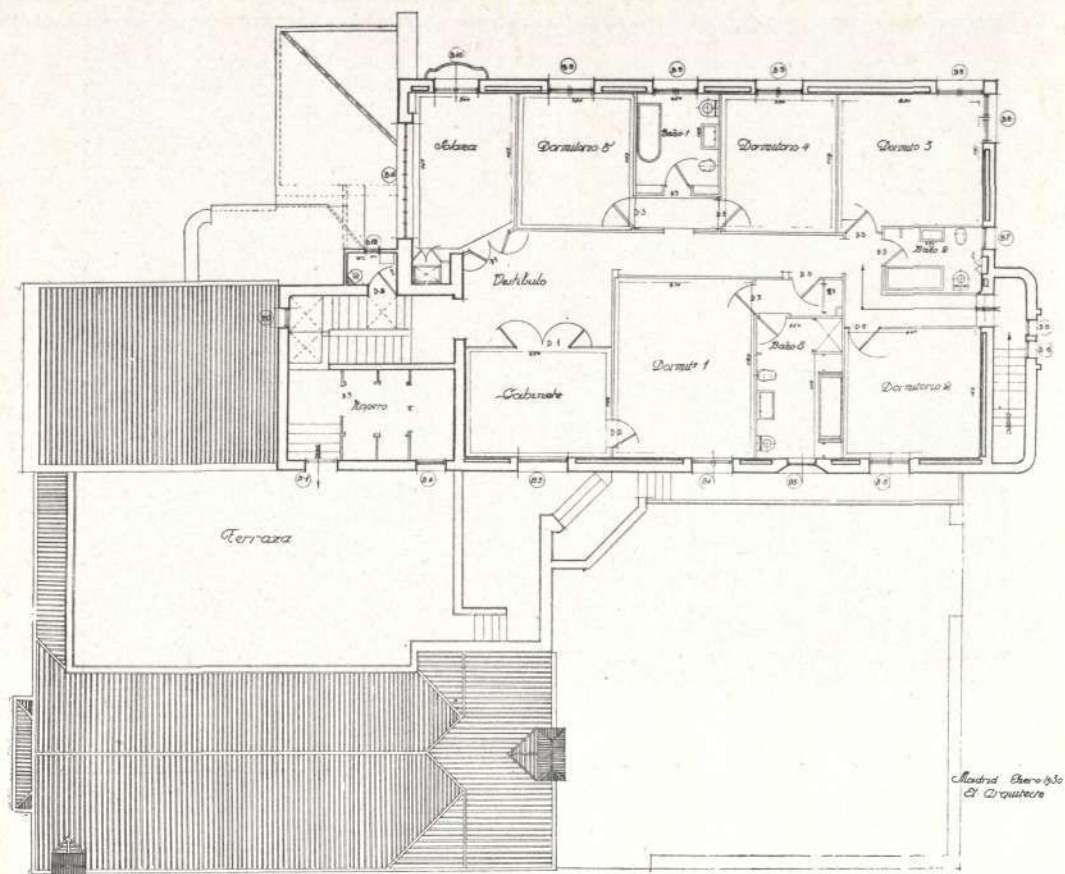


Fachada.

*Fregolaceras detalle
del Salón*



Detalle del interior.

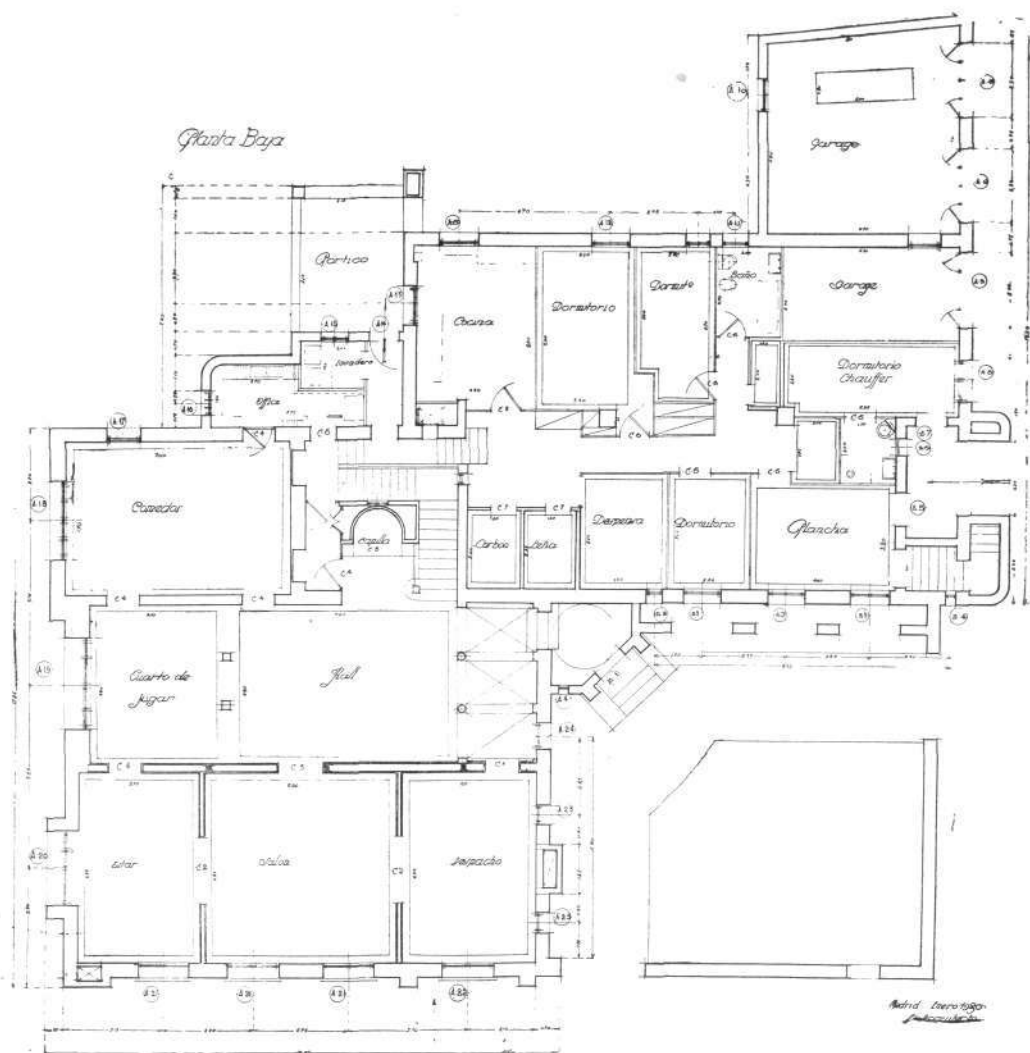


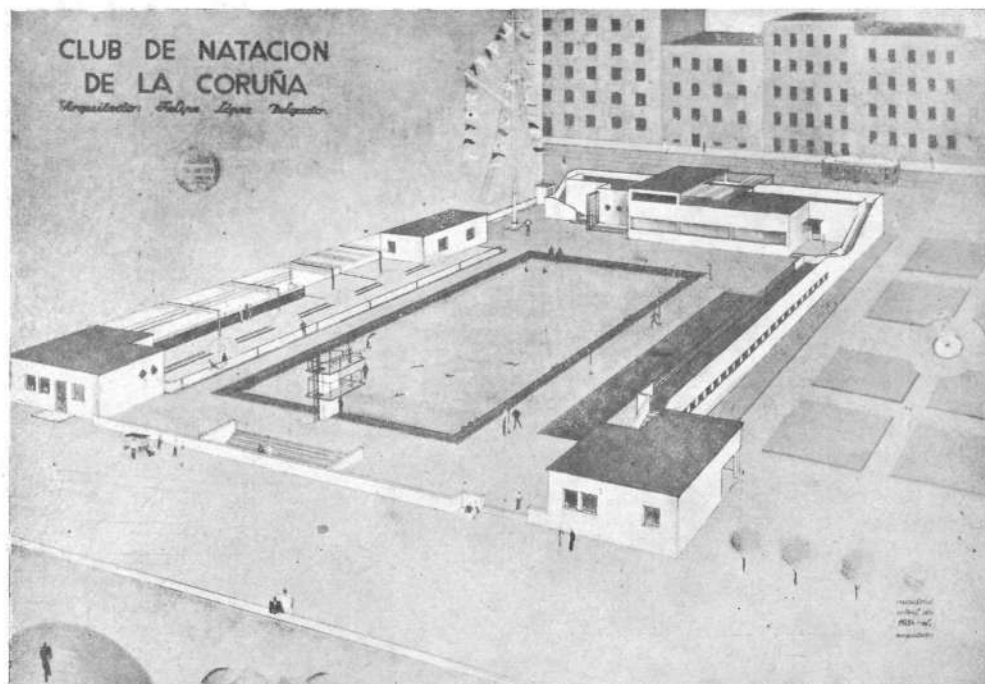
Como se aprecia por sus plantas, el edificio se desarrolla en dos cuerpos unidos.

Uno de ellos consta sólo de planta baja, destinada a recibo y comedor, dormitorios, etc.

El otro cuerpo, en planta de semisótanos, lleva los servicios de cocina, dormitorios de criados, baño, plancha, calefacción, cuarto para mecánicos y garaje, y en la planta alta, dormitorios de señores y baños.

Su construcción es toda de hierro con fábrica de ladrillo con toda clase de detalles.

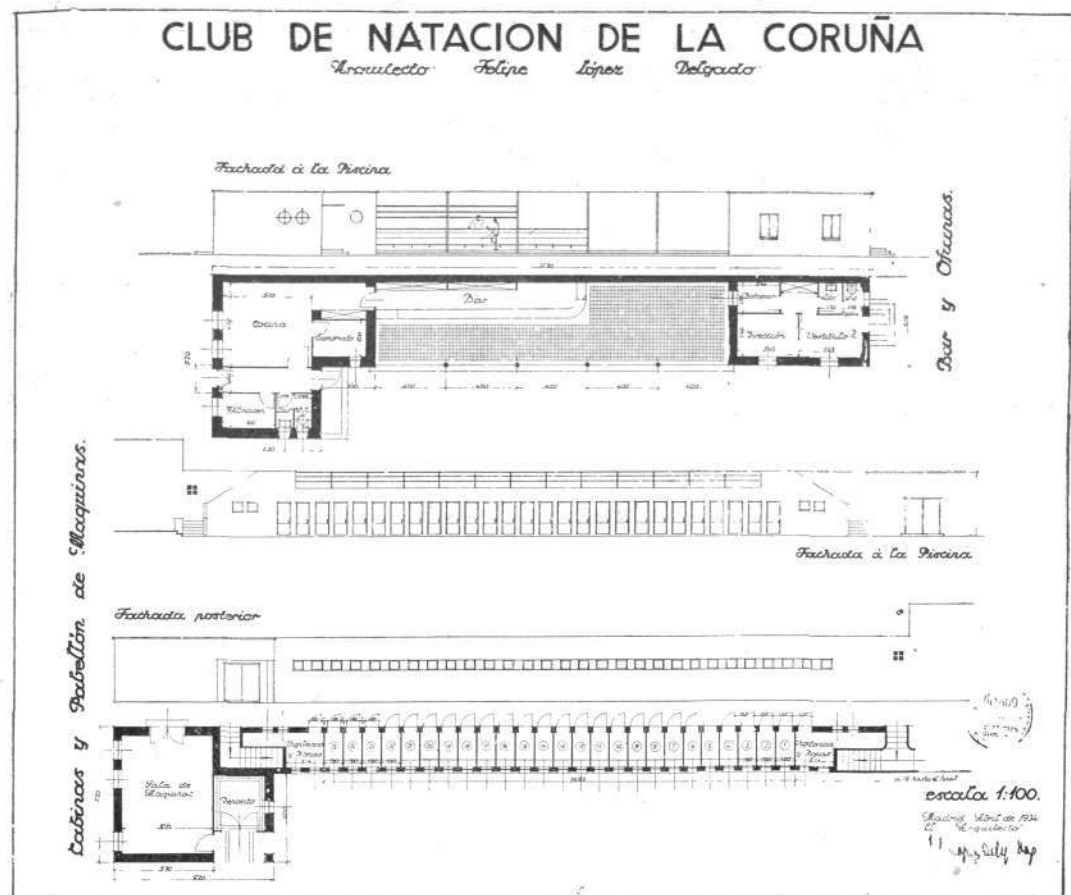




Club de Natación de La Coruña

Arquitectos: López Delgado & Esteve.

CON rapidez cinematográfica, durante los últimos años, se ha desarrollado en España la afición a la natación, y no solamente en Madrid, cuya situación, alejada de las playas, podría creerse la causa de haber evolucionado en este sentido, sino muchas poblaciones costeras, han sentido la necesidad de construir piscinas para la práctica de la natación y las poseen actualmente, o bien sus Ayuntamientos han convocado recientemente concursos oficiales para este exclusivo objeto.



No es, pues, de extrañar el entusiasmo desplegado por un nutrido grupo de deportistas coruñeses, que aspiran a que su Club disponga de una piscina de condiciones y dimensiones reglamentarias que les permita la práctica de su deporte favorito, de tal forma que en breve plazo puedan competir debidamente con los nadadores representativos de otras regiones.

No hemos aceptado para nuestra piscina el tipo generalmente adoptado por las explotaciones privadas, por tener el Club de Natación de La Coruña el exclusivo objeto de reportar utilidad al deporte mismo. Es por esta razón por lo que hemos formulado un programa mínimo de necesidades, entendiéndolo que al disminuir los gastos de ejecución del proyecto no defraudamos las esperanzas de los que lo ven como una próxima realidad.

Los servicios son:

Piscina (tipo Scharróo & Wils, de agua corriente, de dimensiones $33,33 \times 15,00$ y profundidad 3,20 máx. y 1,30 mín.).

Pabellón de vestuarios para ambos sexos, con servicios generales (gimnasio, solariums, almacenes de ropa, duchas, tocadores, w. c., etc.).

Pabellón de Oficinas: Dirección, Administración y Botiquín.

Bar, con su pequeña cocina y servicios.

Cabinas individuales, en número de veinticinco.

Pabellón de maquinarias.

Delante del bar se proyecta, treinta y cinco centímetros elevada del nivel de la piscina, una terraza en la que se sitúan mesas para el servicio; así, juntamente con las terrazas del pabellón de vestuarios y pabellón de cabinas individuales, se dispone de un lugar adecuado y capaz para la acomodación del público en los días que se celebren campeonatos de natación.





NOTICIAS CORTAS

En el local del Museo Nacional de Artes Decorativas se reunió, en Junta general extraordinaria, la Asociación Profesional de Artes Decorativas, asistiendo gran cantidad de socios y simpatizantes.

Después de tener efecto su constitución legal y definitiva, se procedió a la elección de Junta directiva, resultando elegidos los señores siguientes: don Juan José García, don Vicente Ibáñez, don Germán Gil Losilla, doña Isabel Pascual Villalba, don Pedro Cartagena, don Manuel María Gómez, «Romley», y don José María Navas.

Acto seguido, y en medio de un gran entusiasmo, se tomaron diversos acuerdos, entre los que destacan los de abrir en Madrid un local de Exposición permanente y celebrar una Exposición-subasta, con obras donadas por los señores socios, a beneficio de la propia Asociación, a cuyo fin se recibirán dichas obras en el local del Museo de Artes Decorativas, calle de Montalbán, 12, donde, asimismo, podrán adherirse a la Asociación los artistas que lo deseen.

* * *

El Museo Municipal de Madrid, aprovechando las conferencias de Museografía organizadas por el «Institut International de Coopération Intellectuelle» y el «Office International des Musées», y bajo el alto patrocinio de la Sociedad de las Naciones, ha publicado un pequeño libro sobre la Porcelana del Retiro, expuesta en una de sus salas.

La galana pluma del crítico de Arte don Emiliano M. Aguilera hace la explicación de los objetos coleccionados y nos transmite las interesantes noticias que atañen a la fundación de la fábrica de porcelanas mandada construir por Carlos III.

* * *

En el reciente concurso celebrado en la Academia de Bellas Artes de San Fernando para conceder las becas anuales que determina el legado del excelentísimo señor Conde de Cartagena, han sido conferidas, entre otros prestigiosos artistas, a nuestros dos ilustres colaboradores don José López Delgado, Arquitecto, y don José Bardasano, Pintor, que recientemente obtuvieron segunda medalla en las respectivas secciones de Arquitectura y Pintura en la Exposición Nacional de Bellas Artes de Madrid de 1934. Reciban ambos amigos nuestra más cordial y cariñosa felicitación.

* * *

Los últimos meses de diciembre y enero pasados han sido para los que compartimos la labor de preparación de esta revista con nuestro querido director, don Castro Fernández Shaw, días de emociones agradables.

Primero, con motivo de la Exposición de obras de arquitectura que realizó en los suntuosos salones del Círculo de Bellas Artes, desde el 21 de diciembre al 5 de enero, a la que asistió numerosísimo público selecto, que admiró su meritísima labor, y a la que la Prensa, sin distinción alguna, dedicó elogios extraordinarios.

Después, el día 4 de enero, la conferencia interesantísima que dió en el mismo local, y que produjo sincera admiración por sus emotivas manifestaciones, particularmente las que hizo recordando a su querido padre, el gran poeta, del que ha heredado sus cualidades, transmitiendo la poesía del ritmo y de la línea hechas materia a las piedras, a los mármoles y a los bronce.

Por último, como homenaje adecuado a sus méritos y entusiasmos por el arte de la Arquitectura, sus amigos íntimos y sus admiradores le dedicaron un banquete, que se celebró en el propio Círculo de Bellas Artes el día 24 de enero, al que acudieron representantes oficiales y de algunas corporaciones, infinidad de arquitectos e ingenieros.

Dedicado el homenaje por los señores de Benito y Barrena, nuestro director, con emoción sincera, hizo historia de sus vicisitudes, y en uno de sus párrafos más sentidos enalteció merecidamente, por sus méritos, a los colaboradores que con él han compartido la honrosa misión de hacer patria, realizando las obras que expuso, colaboradores como don Carlos Mendoza, don Antonio del Águila, don Ángel García Vinuesa y don Juan Colas, ingenieros todos a los que alude efusivamente agradecido.

* * *

En octubre próximo pasado se celebró en el Museo de Arte Moderno una exposición de dibujos de Antiguos Maestros Españoles de los siglos XVI al XIX, del gabinete de estampas de la Biblioteca Nacional, exposición que, como otras anteriores de esta misma índole, vino a favorecer grandemente a los estudiosos, a quienes se facilita el conocimiento de las obras acumuladas en nuestra primera Biblioteca oficial.

Los grandes conocimientos del Conservador de la Sección de Estampas, don Enrique Lafuente, abonan el halagüeño resultado de la exposición de tales dibujos, entre los cuales existen ejemplares de alto interés para los arquitectos.

Sigue aumentando mercedamente el interés del público, y especialmente de los técnicos, por el «Centro de Exposición e Información permanente de la Construcción», instalado en la Carrera de San Jerónimo, 32, en esta capital. Se ha inaugurado en él un espléndido local para exposiciones particulares y conferencias, en la que últimamente el pintor Alfonso Ponce de León exhibió una gran cantidad de sus obras, que merecieron de crítica y prensa toda clase de alabanzas, como asimismo el Arquitecto don Miguel Durán dió una interesantísima conferencia sobre el tema de los proyectos de jardines en los terrenos de las antiguas Caballerizas del Palacio Nacional, que puso de relieve sus vastos conocimientos en la materia y por la que recibió afectuosos y sinceros plácemes.

Seguimos con extraordinaria atención las iniciativas de esta nueva entidad que tanto ha de beneficiar las transacciones entre los propietarios y los industriales de la construcción.

El día 17 de febrero próximo pasado falleció en Madrid nuestro querido amigo e ilustre colaborador el Arquitecto don Fernando Inciarte, cuando había logrado ya, a pesar de su juventud, consolidar su prestigio. CORTIJOS Y RASCACIELOS hace constar a sus familiares se asocia a su dolor profundo.

B I B L I O G R A F I A

CALETA DAURADA.—Residencia para un pintor en Ibiza.—Arq.: ALFREDO BAESCHLIN.

En la Sección de Arquitectura de la Exposición Regional de Arte celebrada en Valencia el año pasado llamó poderosamente la atención este proyecto, en el que el artista y escritor suizo, conocidísimo en España por sus publicaciones, demuestra una vez más sus excelentes dotes de proyectista.

Buen conocedor de la arquitectura vernácula ibicenca, Baeschlin ha logrado a la perfección el maridaje entre las exigencias de la vida moderna con las formas tradicionales.

La soltura con que ha resuelto un programa que presentaba no pocas dificultades, siempre con miras a una buena distribución

que garantizara la vida grata en esta residencia, hacen del proyecto que presentamos en estas páginas una creación que merece nuestra más sincera admiración.

La bella isla balear es desde algún tiempo el objeto de predilección, sobre todo por los artistas, que va plasmándose en bien inspiradas moradas, las cuales enriquecen el paisaje, y sería deseable que el respeto por las formas tradicionales que se observa en las casas que levantan los artistas sirviera de ejemplo en lo futuro, evitándose la construcción de casas que no se adoptan al terruño.

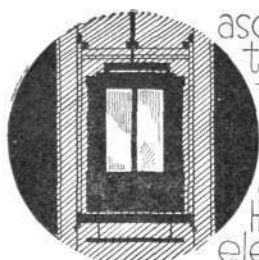
Baeschlin fué uno de los primeros, que adaptó con acierto el estilo regional a una vivienda moderna, como verse puede en el proyecto para «Caleta daurada».

E. C. A.

BOETTICHER Y

NAVARRO S.A.

ZURBANO, 67-TEL 46079-MADRID



PUBLICITAS

ascensores • mon-
tacargas • mon-
taplatos • esce-
narios móviles •
maquinaria es-
cénica "Kölle y
Hensel" • maquinaria
eléctrica • grúas

calefacción • quema-
dores de aceite au-
tomáticos "Cuénod" •
saneamiento • se-
caderos artifica-
les • ventilación •
refrigeración • com-
puertas todos sistemas.



CONSERVACION DE ASCENSORES

LOS ESTUDIOS de la CEA en CIUDAD LINEAL

han producido en su primer año de actividad cinematográfica OCHO GRANDES PELICULAS: «El agua en el suelo», «La traviesa molinera» (en tres versiones: español, francés e inglés), «Una semana de felicidad», «La Dolorosa», «Crisis mundial», «Vidas rotas» y «La bien pagada», más numerosos films de corto metraje, documentales, culturales, de propaganda, etc., y gran cantidad de sincronizaciones y doblajes de películas mundialmente célebres * * En junto, cerca de CUARENTA FILMS al terminar el año.

Los ESTUDIOS DE LA CEA están equipados con aparatos de sonido Tobis-klang film y cámaras Super-Parvo y Eclair, uno de los cuales va montado sobre dos magníficos camiones para exteriores sonoros. *

La producción que se prepara para este año excederá en mucho a la ya realizada, para lo cual se está construyendo un nuevo Estudio.

Cinematografía Española Americana
S. A.



OFICINAS:

Barquillo, núm. 10
Teléfono 16063

ESTUDIOS:

Arturo Soria, núm. 350
Teléf. 53287-61329-61838



TORRAS, S. A.

CONSTRUCCIO-
NES METALICAS

ALMACENES
DE HIERRO



MADRID.-Los Madrazo, 36

VALENCIA.-Avenida del Puerto, 184

SEVILLA.-Avenida Eduardo Dato, 21

CENTRO DE EXPOSICION E INFORMACION

PERMANENTE DE LA CONSTRUCCION

Carrera de San Jerónimo, 32.-MADRID

Si tiene usted algún producto relacionado con la construcción acuda a inscribir su nombre en el Centro

Al Centro puede acudir de dos formas:

A. REGISTRANDO SU NOMBRE EN LA FICHA DOBLE

En este caso su Casa figurará en los ficheros especiales, situados en el Departamento de Información, para uso del público, en las dos clasificaciones establecidas (nombre y profesión).

EL PRECIO DE LA FICHA DOBLE ES DE DOSCIENTAS PESETAS ANUALES

En este precio van incluidos los siguientes servicios:

- 1.º La edición por cuenta del Centro de 500 folletos con el texto que suministre la casa registrada.
- 2.º Inserción de su nombre en esta Revista.
- 3.º Información de sus productos a quien lo solicite.

B. EXPONIENDO SUS PRODUCTOS

En este caso, además de los servicios generales que le corresponden como expositor y de todos los arriba reseñados para la ficha, se comprende el uso de la sala de conferencias para disertar (siempre con carácter técnico) sobre sus productos.

El anuncio en la Revista ocupará mayor espacio que el que le corresponde a la ficha, aumentando progresivamente con arreglo a lo que se paga por exposición.

Solicite usted que estudiemos su caso, en la seguridad de que con espacio mínimo podrá usted obtener un máximo rendimiento en su exposición.

TELEFONO 21499

FLINTKOTE

PISOS - IMPERMEABILIZACION
PINTURA ANTICORROSIVA

F. A. FACIO - Alcalá, 47 - MADRID

TELEFONO NUMERO 2 2 5 6 7



Sociedad Mauméjean Hermanos
de Vidriería Artística, S. A.

Castellana, 24. - MADRID

Casas en San Sebastián, Hendaya y París
VIDRIERAS DE TODAS CLASES Y ESTILOS

URALITA, S. A.

LOS MEJORES MATERIALES
PARA LA CONSTRUCCION

PLACAS CANALETA Y GRAN ONDA
para techar.

TUBERIAS
para toda clase de conducciones a presión.

DEPOSITOS
cilíndricos y rectangulares.

CANALONES Y TUBERIA LIGERA
para desagües.

CHAPA "B" LISA
para revestimientos y cielorrasos.

ARRIMADEROS Y ARTESONADOS "DEKOR"
Aplicaciones artísticas de URALITA.

FIBROMARMOL
Material decorado para estilo moderno.

AISLACIONES
Composición de fibra Amianto "SALAMANDER",
fibra pura de AMIANTO.

PERSIANAS
Fijas y móviles de fácil colocación.

BARCELONA PLAZA A. LOPEZ, 15
Teléfono 16556

MADRID PLAZA DE LAS SALESAS, 11
Teléfono 32648

Fabricación mecánica de tuberías
centrífugas y comprimidas y blo-
ques de cemento y piedra artificial

P A B L O C A N T O

Postes de hormigón ZUNCHADO
/ / / LAMINADO / / /

Fábrica: Paseo del Comandante Fortea, 100-Teléf. 12360
Oficinas: Vicente Blasco Ibáñez, 34 (antes Princesa)-Teléf. 34466

Madrid

INDUSTRIAS CANIVELL Ltda.



CIERRES Y PERSIANAS
ENROLLABLES DE MADERA
CIERRES METÁLICOS
CARPINTERIA

LÓPEZ DE HOYOS, 45 Y 47
TELÉFONO 56747 - MADRID

TRABAJOS FINOS EN PISOS



CONTRATA DE OBRAS

LIJADO MECÁNICO
ACUCHILLADO — ENCERADO
BARNIZADO — ESMALTADO
PINTADO — IMITACIONES

LUIS M. BALDOR

COSTANILLA DE LOS ÁNGELES, 20
TELÉFONO 96062 MADRID



LUIS VINARDELL

FÁBRICA DE MOSAICOS
HIDRÁULICOS. PIEDRA Y
MÁRMOL ARTIFICIAL.
APARATOS SANITARIOS
CUARTOS DE BAÑO.
AZULEJOS Y ORNA-
MENTACIÓN

Paseo del Prado, 24
M A D R I D

LINOLEUM NACIONAL, S.A.

MADRID: Apartado 979. - Teléf. 72055
BARCELONA: P.º de Gracia, 76. - T. 75904
VALENCIA: Alcoy, 2. - Teléfono 13271
SEVILLA: Av. de la Libertad, 34. - T. 25110

PAVIMENTOS Y ZÓCALOS DE LINOLEO
ZÓCALOS DE LINCRUSTA EN ALTORRELIEVE

CUARTOS DE BAÑO MODERNOS

Cooperativa de materiales
de saneamiento y fontanería



VILLAVERDE, CALVO Y MUNAR

Santa Engracia, 36 — Teléfono 34598

PÍDANSE CATÁLOGOS

Hotel Miranda y Suizo ESCORIAL

TODOS CONFORT - RESTAURANT SELECTO

HOTEL REGINA CONFORTABLE - ECONOMICO ESCORIAL

Cuadernos de arquitectura popular

POR

ALFREDO BAESCHLIN

TOMOS PUBLICADOS:

Ibiza I Ptas. 10

EN PRENSA:

Alquerías valencianas Ptas. 18

OTRAS OBRAS PUBLICADAS:

La arquitectura del caserío vasco . . . Ptas. 40

Casas de campo españolas » 75

Apuntes de Laguardia (agotada).

Quelques Créations (agotada).

Pedidos a la Administración de esta revista

ARENAL, 8
M A D R I D



Acondicionamiento del aire

Ventilación y refrigeración de locales



Refrigeración

Cámaras frigoríficas, fábricas de hielo, etc.



Purificación de aguas

Filtración y depuración de aguas para piscinas y baños públicos, abastecimiento de ciudades, etc.



Deposite usted su confianza donde la
tienen puesta las grandes empresas

B. ALFAGEME

(ANTES ALFAGEME Y GUISASOLA - INGENIEROS)

Almagro, núm. 1 / / / Madrid
